



# KW-M593BT KW-M595DBT

ΟΘΟΝΗ ΜΕ ΔΕΚΤΗ  
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

JVCKENWOOD Corporation

- Ενημερωμένες πληροφορίες (το πιο πρόσφατο Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης, ενημερώσεις συστήματος, νέες λειτουργίες κλπ.) είναι διαθέσιμες από τη διεύθυνση  
<<https://www.jvc.net/cs/car/>>.



Android  
Auto

# Περιεχόμενα

## Πριν τη χρήση 4

|                                         |   |
|-----------------------------------------|---|
| Προληπτικά μέτρα .....                  | 4 |
| Πώς διαβάζεται αυτό το εγχειρίδιο ..... | 5 |

## Βασικές λειτουργίες 6

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Λειτουργίες των πλήκτρων στην πρόσοψη ..... | 6  |
| Ενεργοποίηση της μονάδας .....              | 6  |
| Ξεκινώντας.....                             | 7  |
| Ρύθμιση της έντασης ήχου .....              | 8  |
| Χειρισμός οθόνης αφής .....                 | 8  |
| Περιγραφές οθόνης HOME .....                | 9  |
| Περιγραφές οθόνης επιλογής πηγής.....       | 9  |
| Περιγραφές οθόνης ελέγχου πηγής.....        | 11 |
| Αναδυόμενο μενού.....                       | 12 |
| Οθόνη λίστας.....                           | 12 |

## ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ 13

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Λειτουργία Apple CarPlay.....                            | 13 |
| Λειτουργία Android Auto™ .....                           | 14 |
| Λειτουργία USB Mirroring για iPhone.....                 | 15 |
| Λειτουργία Κατοπτρισμού USB για Android Smartphone ..... | 16 |

## USB 18

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Συνδέοντας μια συσκευή USB ..... | 18 |
| Βασική Λειτουργία USB .....      | 18 |
| Λειτουργία αναζήτησης .....      | 20 |

## Ραδιόφωνο 21

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Βασική Λειτουργία Συντονιστή ..... | 21 |
| Λειτουργία μνήμης .....            | 22 |
| Επιλογή λειτουργίας .....          | 22 |
| Πληροφορίες Κίνησης .....          | 23 |
| Ρύθμιση Δέκτη .....                | 23 |

## Ψηφιακό Ραδιόφωνο 24

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Βασική Λειτουργία Ψηφιακού Ραδιοφώνου ...        | 24 |
| Αποθήκευση Υπηρεσίες στη Μνήμη Προεπιλογών ..... | 25 |
| Επιλογή λειτουργίας .....                        | 25 |
| Πληροφορίες Κίνησης .....                        | 26 |
| Ρύθμιση Ψηφιακού Ραδιοφώνου.....                 | 27 |

## Έλεγχος Bluetooth 28

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Πληροφορίες για χρήση συσκευών Bluetooth® ..... | 28 |
| Καταχώριση της συσκευής Bluetooth .....         | 29 |
| Ρύθμιση σύνδεσης.....                           | 29 |
| Αναπαραγωγή συσκευής ήχου Bluetooth.....        | 30 |
| Χρήση μονάδας Hands-Free.....                   | 31 |
| Ρύθμιση Hands-Free .....                        | 35 |

## Άλλες Εξωτερικές Συσκευές 36

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Κάμερα Προβολής ..... | 36 |
|-----------------------|----|

## **Πραγματοποίηση ρυθμίσεων 38**

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Ρύθμιση οθόνης απεικόνισης ..... | 38 |
| Ρύθμιση συστήματος .....         | 38 |
| Ρύθμιση Διεπαφής Χρήστη .....    | 39 |
| Ειδικές Ρυθμίσεις .....          | 40 |
| Ρύθμιση οθόνης .....             | 40 |
| Ρύθμιση AV .....                 | 41 |
| Ρύθμιση σύνδεσης .....           | 42 |

## **Έλεγχος ήχου 44**

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Ρύθμιση Ηχείου/ Χ'over .....    | 44 |
| Έλεγχος γενικού ήχου .....      | 45 |
| Έλεγχος ισοσταθμιστή .....      | 46 |
| Αντιστάθμιση Έντασης Ήχου ..... | 47 |
| Εφέ Ήχου .....                  | 47 |
| Θέση Ακρόασης/ DTA .....        | 48 |

## **Τηλεχειριστήριο 49**

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| Λειτουργίες των πλήκτρων του<br>τηλεχειριστηρίου ..... | 49 |
|--------------------------------------------------------|----|

## **Σύνδεση/Εγκατάσταση 51**

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Πριν την τοποθέτηση .....     | 51 |
| Εγκαθιστώντας τη μονάδα ..... | 52 |

## **Αντιμετώπιση Προβλημάτων 58**

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Προβλήματα και λύσεις ..... | 58 |
| Μηνύματα σφάλματος .....    | 58 |

## **Παράρτημα 59**

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Αναπαραγόμενα μέσα και αρχεία ..... | 59 |
| Προδιαγραφές .....                  | 60 |
| Σχετικά με αυτή τη μονάδα .....     | 62 |

## Πριν τη χρήση

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διαβάσετε και να τηρήσετε τις ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ και τις ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ στο παρόν εγχειρίδιο. Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε ασφαλές και εύκολα προσβάσιμο μέρος για μελλοντική αναφορά.

## Προληπτικά μέτρα

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

#### ■ Για την αποφυγή πρόκλησης τραυματισμού ή φωτιάς, λάβετε τα παρακάτω προληπτικά μέτρα:

- Για να αποφευχθεί η πιθανότητα πρόκλησης βραχυκυκλώματος, μην τοποθετείτε ή αφήνετε ποτέ μεταλλικά αντικείμενα (όπως κέρματα ή μεταλλικά εργαλεία) μέσα στη μονάδα.
- Μην κοιτάζετε ή στρέψετε τα μάτια σας παρατεταμένα στην οθόνη της μονάδας, όταν οδηγείτε.
- Εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα κατά την εγκατάσταση, συμβουλευθείτε τον τοπικό αντιπρόσωπο της JVC.

#### ■ Προληπτικά μέτρα για τη χρήση της μονάδας

- Όταν αγοράζετε προαιρετικά αξεσουάρ, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της JVC, για να βεβαιωθείτε ότι μπορούν να λειτουργήσουν με το μοντέλο σας και στην περιοχή σας.
- Μπορείτε να επιλέξετε τη γλώσσα απεικόνισης των μενού, των ετικετών αρχείων ήχου κλπ. Βλέπε **Ρύθμιση Διεπαφής Χρήστη (Σελ. 39)**.
- Το Σύστημα Ραδιοφωνικών Πληροφοριών ή το Σύστημα Εκπομπής Ραδιοφωνικών Πληροφοριών δεν λειτουργεί σε περιοχές, στις οποίες η υπηρεσία αυτή δεν υποστηρίζεται από κανένα σταθμό εκπομπής.

#### ■ Προστασία της οθόνης

- Για να προστατέψετε την οθόνη από τυχόν ζημιά, μη χρησιμοποιείτε στην οθόνη στιλό ή παρόμοια αντικείμενα με αιχμηρή μύτη.

#### ■ Καθαρισμός της μονάδας

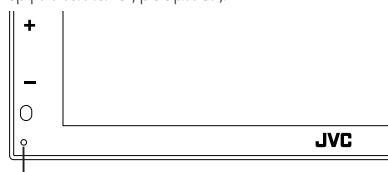
- Εάν στην πρόσοψη της μονάδας υπάρχουν λεκέδες, καθαρίστε τους με ένα στεγνό, μαλακό πανί, όπως π.χ. ένα πανί σιλικόνης. Εάν στην πρόσοψη υπάρχουν έντονοι λεκέδες, καθαρίστε τους λεκέδες με ένα πανί με ουδέτερο καθαριστικό και στη συνέχεια σκουπίστε την πρόσοψη με ένα καθαρό, μαλακό και στεγνό πανί.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ο ψεκασμός καθαριστικού σπρέι απευθείας πάνω στη μονάδα μπορεί να επηρεάσει τα μηχανικά της μέρη. Σε περίπτωση καθαρισμού της πρόσοψης με σκληρό πανί ή πτητικά υγρά, όπως διαλυτικά ή οινόπνευμα, μπορεί να προκληθούν γρατσουνιές στην επιφάνεια ή να σβηστούν οι μεταξοτυπίες.

#### ■ Πώς να Κάνετε Επαναφορά της Μονάδας Σας

- Εάν η μονάδα ή η συνδεδεμένη μονάδα δεν λειτουργεί κανονικά, εκτελέστε επαναφορά της μονάδας. Πατήστε το πλήκτρο <Επαναφορά>. Η μονάδα επιστρέφει στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.



Πλήκτρο επαναφοράς

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή USB προτού πατήσετε το πλήκτρο <Επαναφορά>. Πατώντας το πλήκτρο <Επαναφορά> με συνδεδεμένη τη συσκευή USB, μπορεί να προκληθεί ζημιά στα δεδομένα, τα οποία είναι αποθηκευμένα στη συσκευή USB. Για τον τρόπο αποσύνδεσης της συσκευής USB, βλέπε Αποσυνδέστε τη συσκευή USB **(Σελ.18)**.
- Όταν η μονάδα ενεργοποιείται μετά την επαναφορά, εμφανίζεται η οθόνη Αρχικής ΡΥΘΜΙΣΗΣ. Βλέπε Αρχική ρύθμιση **(Σελ.7)**.

## ■ Λήψη σήματος GPS

Την πρώτη φορά, που θα ανοίξετε αυτή τη μονάδα, πρέπει να περιμένετε μέχρι να λάβει το σύστημα δορυφορικά σήματα για πρώτη φορά. Αυτή η διαδικασία μπορεί να διαρκέσει μερικά λεπτά. Βεβαιωθείτε ότι το όχημά σας βρίσκεται σε εξωτερικό, ανοιχτό χώρο, μακριά από ψηλά κτίρια και δέντρα, για να επιταχυνθεί η λήψη του σήματος.

Μετά την πρώτη λήψη του δορυφορικού σήματος από το σύστημα, στο εξής η λήψη του δορυφορικού σήματος θα πραγματοποιείται πολύ γρήγορα.

## ■ Προσοχή για Χρήστες Smartphone

- Εκτελώντας ταυτόχρονα πολλαπλές εφαρμογές στο smartphone σας, ενώ η κοινή χρήση οθόνων θέτει μεγάλη ζήτηση στον μικροεπεξεργαστή του τηλεφώνου, ενδεχομένως να επηρεάσει την επικοινωνία και την απόδοση.
- Για βέλτιστα αποτελέσματα κατά την αντιστοίχιση με τον δέκτη JVC, βεβαιωθείτε ότι έχετε κλείσει τυχόν χρησιμοποιημένες εφαρμογές.

## Πώς διαβάζεται αυτό το εγχειρίδιο

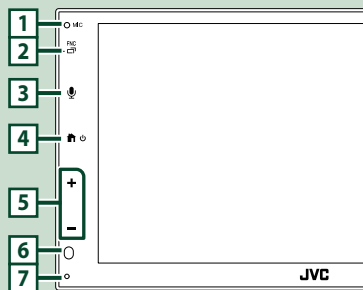
- Οι οθόνες και οι προσόψεις, που εικονίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο, αποτελούν παραδείγματα για λόγους αποσαφήνισης των επεξηγήσεων χειρισμού. Για αυτό το λόγο ενδέχεται να διαφέρουν από τις πραγματικές οθόνες ή προσόψεις, που χρησιμοποιούνται, ενώ επίσης μπορεί να διαφέρουν ορισμένα πρότυπα οθόνες.
- **Γλώσσα ενδείξεων:** Οι ενδείξεις στην αγγλική γλώσσα χρησιμοποιούνται για το σκοπό της επεξήγησης των λειτουργιών. Μπορείτε να επιλέξετε τη γλώσσα ενδείξεων από το μενού **SETUP**. Βλέπε **Ρύθμιση Διεπαφής Χρήστη (Σελ.39)**.



Αυτό το σύμβολο στο προϊόν σημαίνει ότι υπάρχουν σημαντικές οδηγίες λειτουργίας και συντήρησης σε αυτό το εγχειρίδιο. Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει προσεκτικά τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο.

# Βασικές λειτουργίες

## Λειτουργίες των πλήκτρων στην πρόσοψη



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

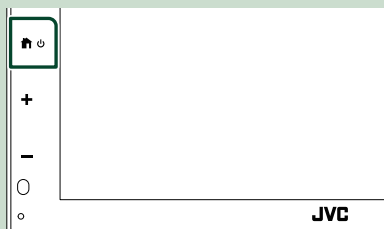
- Οι προσόψεις, που εικονίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγίων, αποτελούν παραδείγματα για λόγους αποσαφήνισης των επεξηγήσεων χειρισμού. Για αυτό το λόγο, ενδέχεται να διαφέρουν από τις πραγματικές προσόψεις.
- Ο θόρυβος στο εσωτερικό του οχήματος κατά τη διάρκεια μιας κλήσης μπορεί να επηρεάσει την ποιότητα της κλήσης. Εάν η ποιότητα κλήσης είναι κακή, συνιστούμε να ρυθμίσετε τον ανεμιστήρα του κλιματιστικού στη χαμηλότερη ρύθμιση.

|   | Όνομα<br>• Λειτουργία                                                                                                                                                                                                                 |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Ενσωματωμένο μικρόφωνο<br>• Μιλήστε μέσω Bluetooth hands-free όταν είναι συνδεδεμένο τηλέφωνο Bluetooth.                                                                                                                              |
| 2 | <b>FNC</b> / <ul style="list-style-type: none"> <li>• Εμφανίζει την οθόνη αναδεδουλευμένου μενού.</li> <li>• Πατήστε παρατεταμένα για να εμφανιστεί η οθόνη APP (Apple CarPlay/ Android Auto™).</li> </ul>                            |
| 3 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Εμφανίζει την οθόνη Αναγνώρισης Φωνής <b>(Σελ.33)</b>.</li> </ul>                                                                                                                            |
| 4 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Εμφανίζει την οθόνη HOME <b>(Σελ.9)</b>.</li> <li>• Πατήστε το παρατεταμένα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.</li> <li>• Όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, ενεργοποιείται.</li> </ul> |

|   | Όνομα<br>• Λειτουργία                                                                                                                                 |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | + , - (Ένταση ήχου)<br>• Ρυθμίζει την ένταση του ήχου.<br>Η ένταση θα ανέβει ως το 15 όταν πατάτε συνεχώς το +.                                       |
| 6 | Αισθητήρας Τηλεχειρισμού<br>• Λαμβάνει το σήμα του τηλεχειριστηρίου.                                                                                  |
| 7 | Επαναφορά<br>• Εάν η μονάδα ή η συνδεδεμένη μονάδα δεν λειτουργεί κανονικά, η μονάδα επιστρέφει στις αρχικές ρυθμίσεις όταν πατιέται αυτό το πλήκτρο. |

## Ενεργοποίηση της μονάδας

- 1 Πατήστε το πλήκτρο .



➤ Η μονάδα θα ενεργοποιηθεί.

### ● Απενεργοποίηση της μονάδας:

- 1 Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο .

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν είναι η πρώτη φορά, που ενεργοποιείται η μονάδα μετά την τοποθέτησή της, απαιτείται η πραγματοποίηση Αρχικών ρυθμίσεων **(Σελ.7)**.

## Ξεκινώντας

### Αρχική ρύθμιση

Πραγματοποιήστε αυτή τη ρύθμιση, όταν η μονάδα τίθεται για πρώτη φορά σε λειτουργία.

#### 1 Ρυθμίστε τα επιμέρους στοιχεία σύμφωνα με τα παρακάτω.



##### ■ Language

Επιλέξτε τη γλώσσα, που χρησιμοποιείται για την οθόνη ελέγχου και τα στοιχεία ρύθμισης. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι τα αγγλικά «**British English(en)**».

- ① Αγγίξτε το **Language**.
- ② Επιλέξτε τη γλώσσα που επιθυμείτε.
- ③ Αγγίξτε το **Close**.

##### ■ Clock

Ορίζει τον συγχρονισμό του ρολογιού και το προσαρμόζει.

Για τη λεπτομερή διαδικασία βλέπε **Ρυθμίσεις ημερολογίου/ρολογιού (Σελ.7)**.

##### ■ Camera

Ρυθμίστε τις παραμέτρους της κάμερας.

- ① Αγγίξτε το **Camera**.
- ② Ρυθμίστε όλα τα στοιχεία και αγγίξτε το .

Για λεπτομερείς οδηγίες χειρισμού, βλέπε **Ρύθμιση κάμερας (Σελ.36)**.

##### ■ DEMO

Ρύθμιση της λειτουργίας παρουσίασης. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι το «ON».

- ① Αγγίξτε το **DEMO** και ρυθμίστε το **ON** ή το **OFF**.

#### 2 Αγγίξτε το **Finish**.



#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

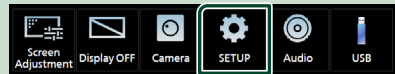
- Αυτές οι ρυθμίσεις μπορούν να πραγματοποιηθούν από το μενού ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ. Βλέπε **Πραγματοποίηση ρυθμίσεων (Σελ.38)**.

### Ρυθμίσεις ημερολογίου/ρολογιού

#### 1 Πατήστε το πλήκτρο **FNC**.

- Εμφανίζεται η οθόνη αναδυόμενου μενού.

#### 2 Αγγίξτε το .



- Η οθόνη του Μενού ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ εμφανίζεται.

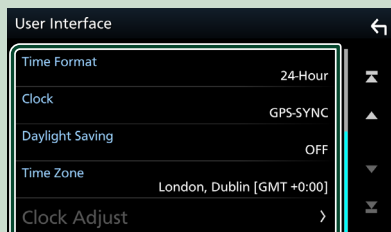
#### 3 Αγγίξτε το **User Interface**.



- Η οθόνη Διεπαφής Χρήστη εμφανίζεται.

#### 4 Ρυθμίστε τα επιμέρους στοιχεία σύμφωνα με τα παρακάτω.

Εκτελέστε κύλιση της σελίδας για να εμφανίσετε κρυφά αντικείμενα.



##### ■ Time Format

Επιλογή της μορφής απεικόνισης της ώρας.

**12-Hour / 24-Hour** (Προεπιλογή)

##### ■ Clock

**GPS-SYNC** (Προεπιλογή): Συγχρονισμός της ώρας του ρολογιού με το GPS.

**Manual**: Ρυθμίζει το ρολόι χειροκίνητα.

##### ■ Daylight Saving

(Δεν χρησιμοποιείται όταν το ρολόι ρυθμίζεται χειροκίνητα)

Ενεργοποιήστε το επιλέγοντας την πρόσθετη ώρα για τη θερινή ώρα (αν είναι διαθέσιμη στην κατοικημένη σας περιοχή).

**OFF** (Προεπιλογή)/ **+1 hr. / +30 min.**

##### ■ Time Zone

Επιλέξτε τη ζώνη ώρας.

##### ■ Clock Adjust

Εάν επιλέξετε **Manual** για το Ρολόι, ρυθμίστε την ημερομηνία και την ώρα χειροκίνητα.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

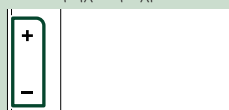
- Παρακαλούμε ρυθμίστε την ημερομηνία και την ώρα. Εάν δεν το ρυθμίσετε, ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να μην λειτουργήσουν.

## Ρύθμιση της έντασης ήχου

Για αύξηση ή μείωση της έντασης ήχου (0 έως 40),

Πατήστε το **+** για να την αυξήσετε, και το **-** για να τη μειώσετε.

Πατώντας παρατεταμένα το **+** αυξάνεται συνεχώς η ένταση ήχου μέχρι το επίπεδο 15.

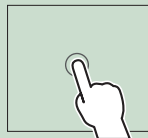


## Χειρισμός οθόνης αφής

Για να εκτελέσετε λειτουργίες στην οθόνη, πρέπει να αγγίξετε, να αγγίξετε παρατεταμένα, να ξεφυλλίσετε κινώντας το δάχτυλό σας αριστερά-δεξιά ή να σαρώσετε σύροντας προς τα πάνω-προς τα κάτω για να επιλέξετε ένα στοιχείο, να εμφανίσετε την οθόνη του μενού ρύθμισης ή να αλλάξετε τη σελίδα κτλ.

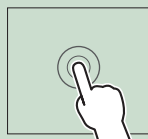
### ● Άγγιγμα

Αγγίξτε απαλά την οθόνη για να επιλέξετε ένα στοιχείο στην οθόνη.



### ● Παρατεταμένο άγγιγμα

Αγγίξτε την οθόνη και μην αφήσετε το δάχτυλό σας μέχρι να αλλάξει η οθόνη ή να εμφανιστεί κάποιο μήνυμα.



### ● Ξεφύλλισμα

Σύρετε το δάχτυλό σας γρήγορα προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά στην οθόνη για να αλλάξετε τη σελίδα.



Μπορείτε να πραγματοποιήσετε κύλιση στην οθόνη λίστας με τίνανγμα του δαχτύλου σας στην οθόνη, προς τα επάνω/κάτω.

### ● Σάρωση

Σύρετε το δάχτυλό σας προς τα πάνω ή προς τα κάτω για κύλιση της οθόνης.

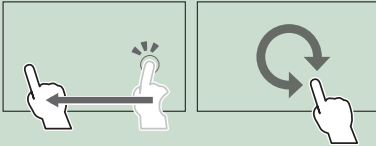




## Έλεγχος Κινήσεων Αφής:

Μπορείτε, επίσης, να ελέγξετε την αναπαραγωγή μετακινώντας το δάχτυλό σας στον πίνακα αφής ως εξής (για ορισμένες πηγές, ο έλεγχος με κινήσεις αφής δεν είναι διαθέσιμος).

- Σύρετε το δάχτυλό σας προς τα πάνω/κάτω:
  - Λειτουργεί όπως όταν πατάτε το πλήκτρο  /  (Μέσα) στην οθόνη Ελέγχου USB.
  - Για τον Δέκτη, γίνεται εναλλαγή μεταξύ των προκαθορισμένων ραδιοφωνικών σταθμών του δέκτη.
- Σύρετε το δάχτυλό σας προς τα αριστερά/δεξιά: Ίδιες λειτουργίες, όπως όταν πατάτε το πλήκτρο  / .
- Μετακινώντας το δάχτυλό σας δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα: αυξάνεται/μειώνεται η ένταση.



## Περιγραφές οθόνης HOME

Οι περισσότερες λειτουργίες μπορούν να πραγματοποιηθούν από την οθόνη HOME.

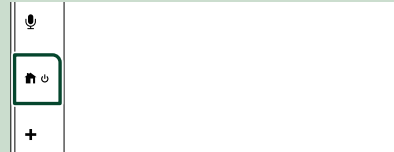


- |          |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | • Εικονίδια συντόμευσης πηγής αναπαραγωγής. (Σελ. 10)                                                                                                                                                                                                              |
| <b>2</b> | • Πληροφορίες τρέχουσας πηγής.<br>• Αγγίξτε για να εμφανιστεί η οθόνη ελέγχου της τρέχουσας πηγής.                                                                                                                                                                 |
| <b>3</b> | • Γραφικό στοιχείο<br>• Με το άγγιγμα του  /  σας επιτρέπει να αλλάξετε το γραφικό στοιχείο. |

- |          |                                                      |
|----------|------------------------------------------------------|
| <b>4</b> | • Εμφανίζει την οθόνη επιλογής πηγής. (Σελ. 10)      |
| <b>5</b> | • Εμφανίζει την οθόνη του μενού ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ. (Σελ. 38) |

## Εμφάνιση της ΑΡΧΙΚΗΣ οθόνης

- 1** Πατήστε το πλήκτρο .



> Εμφανίζεται η οθόνη HOME.

## Περιγραφές οθόνης επιλογής πηγής

Μπορείτε να εμφανίσετε όλες τις πηγές και τις επιλογές αναπαραγωγής στην οθόνη ορισμού πηγής.



- |          |                                                                                                                 |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | • Αλλάζει την πηγή αναπαραγωγής. Για πηγές αναπαραγωγής, βλέπε <b>Επιλέξτε την πηγή αναπαραγωγής</b> (Σελ. 10). |
| <b>2</b> | • Επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη.                                                                             |
| <b>3</b> | • Εμφανίζει την οθόνη του μενού ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ. (Σελ. 38)                                                            |

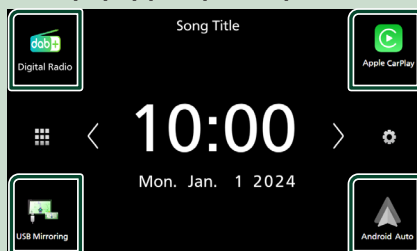
## Επιλέξτε την πηγή αναπαραγωγής

### 1 Αγγίξτε το στην οθόνη HOME.

Από την οθόνη, μπορείτε να επιλέξετε τις παρακάτω πηγές και λειτουργίες.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | • Μεταβαίνει στην αναμετάδοση Ψηφιακού Ραδιοφώνου. <b>(Σελ.24)</b> (μόνο KW-M595DBT)                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | • Μεταβαίνει στην οθόνη Apple CarPlay από το συνδεδεμένο iPhone. <b>(Σελ. 13)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|    | • Μεταβαίνει στην οθόνη USB Mirroring από το συνδεδεμένο iPhone ή Android smartphone. <b>(Σελ.15, Σελ.16)</b><br>Είναι απαραίτητο να συνδέσετε iPhone ή Android smartphone με εγκατεστημένη την εφαρμογή «MirrorAPP+™».                                                                                                                                     |
|    | • Μεταβαίνει στην οθόνη Android Auto από το συνδεδεμένο Android smartphone. <b>(Σελ.14)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | • Μεταβαίνει στην εκπομπή Ραδιοφώνου. <b>(Σελ.21)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | • Εμφανίζει την οθόνη Hands Free. <b>(Σελ.31)</b><br>Όταν ούτε το Apple CarPlay, ούτε το Android Auto, ούτε και ένα Bluetooth hands-free τηλέφωνο έχουν συνδεθεί, εμφανίζεται στην οθόνη ΤΗΛ το μήνυμα « <b>Disconnected</b> ».<br>Κατά τη σύνδεση ως Apple CarPlay ή Android Auto, λειτουργεί ως παρεχόμενο τηλέφωνο στο Apple CarPlay ή στο Android Auto. |
|   | • Αναπαράγει μια συσκευή αναπαραγωγής ήχου Bluetooth. <b>(Σελ.30)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | • Αναπαράγει αρχεία στη συσκευή USB. <b>(Σελ.18)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | • Απενεργοποιεί την πηγή AV. <b>(Σελ.10)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## Για να επιλέξετε την πηγή αναπαραγωγής στην οθόνη HOME



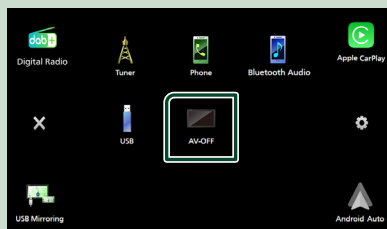
Τα 4 στοιχεία που προβάλλονται στην οθόνη ορισμού πηγής ως μεγάλα εικονίδια εμφανίζονται στην οθόνη HOME.

Μπορείτε να δείτε τα στοιχεία που εμφανίζονται σε αυτή την περιοχή προσαρμόζοντας την πηγή ορισμού οθόνης. **(Σελ.11)**

## Για να απενεργοποιήσετε την πηγή AV

### 1 Αγγίξτε το στην οθόνη HOME.

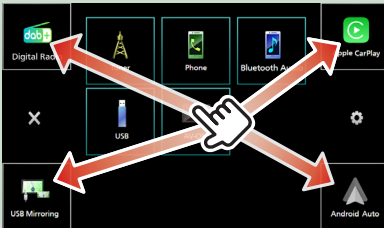
### 2 Αγγίξτε το AV Off.



## Προσαρμόστε τα πλήκτρα Συντομεύσεων στην οθόνη HOME

Μπορείτε να τακτοποιήσετε τη θέση των εικονιδίων των πηγών με βάση τις προτιμήσεις σας.

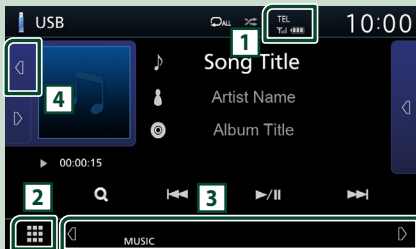
- 1 Αγγίξτε το  στην οθόνη HOME.
- 2 Αγγίξτε παρατεταμένα το εικονίδιο που θέλετε να μετακινήσετε για να μεταβείτε στη λειτουργία προσαρμογής.
- 3 Σύρετέ το στο σημείο που θέλετε να το μετακινήσετε.



## Περιγραφές οθόνης ελέγχου πηγής

Υπάρχουν ορισμένες λειτουργίες, τις οποίες μπορείτε να χειριστείτε από τις περισσότερες οθόνες.

Ενδείξεις



Υπομενού



### 1 TEL /

Πληροφορίες συνδεδεμένης συσκευής Bluetooth.

### 2 Εικονίδιο όλων των πηγών

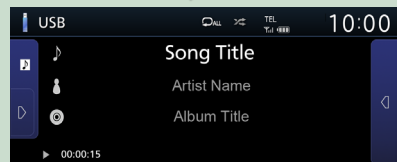
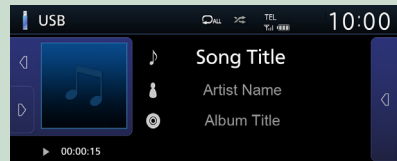
Εμφανίζει όλες τις πηγές.

## 3 Δευτερεύουσα οθόνη

-   : Η Δευτερεύουσα οθόνη αλλάζει κάθε φορά που την αγγίζετε. Μπορείτε επίσης να αλλάξετε τη Δευτερεύουσα οθόνη κινώντας το δάχτυλό σας αριστερά ή δεξιά στην οθόνη.
- Εικονίδια πηγής συντόμευσης: Η πηγή αλλάζει σε αυτή που έχετε ρυθμίσει ως συντόμευση. Για τη ρύθμιση συντόμευσης, ανατρέξτε στην παράγραφο **Προσαρμόστε τα πλήκτρα Συντομεύσεων στην οθόνη HOME (Σελ.11)**.
- Υπομενού
  -  : Λειτουργία όταν αγγίζεται το εικονίδιο: Το πρώτο άγγιγμα σκουραίνει την οθόνη, το δεύτερο, το τρίτο και το τέταρτο άγγιγμα σκουραίνουν περαιτέρω την οθόνη και το πέμπτο άγγιγμα επαναφέρει την οθόνη στην αρχική της φωτεινότητα.
  -  : Εμφανίζει την οθόνη Graphic Equalizer. (Σελ.46)
  -  : Εμφανίζει την οθόνη της εφαρμογής (Apple CarPlay/Android Auto). (Σελ.13).
- Ενδείξεις: Εμφανίζει την κατάσταση της τρέχουσας πηγής και ούτω καθεξής.
  - **MUTE** : Η λειτουργία σίγασης είναι ενεργοποιημένη.
  - **LOUD** : Η λειτουργία ελέγχου loudness είναι ενεργοποιημένη.

## 4 Πληροφορίες κομματιού

Μπορείτε να επιλέξετε αν θα εμφανίσετε λεπτομερέστερα τα έργα τέχνης και τα τραγούδια ή μόνο τις πληροφορίες τραγουδιού.

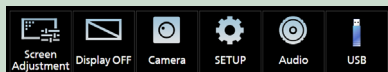


## Αναδυόμενο μενού

### 1 Πατήστε το πλήκτρο **FNC**.



► Εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.



Τα περιεχόμενα του μενού είναι τα εξής:

|  |                                                                                                                                          |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | • Εμφανίζει την οθόνη Ρύθμισης Οθόνης. (Σελ.38)                                                                                          |
|  | • Απενεργοποιεί την οθόνη. (Σελ.12)                                                                                                      |
|  | • Εμφανίζει την κάμερα προβολής. (Σελ.36)                                                                                                |
|  | • Εμφανίζει την οθόνη του μενού ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ. (Σελ.38)                                                                                      |
|  | • Εμφανίζει την οθόνη Ήχου. (Σελ.44)                                                                                                     |
|  | • Εμφανίζει την οθόνη ελέγχου της τρέχουσας πηγής. Το εικονίδιο διαφέρει, ανάλογα με την πηγή. Αυτό το εικονίδιο είναι για την πηγή USB. |

## Απενεργοποιήστε την οθόνη

### 1 Επιλέξτε στο αναδυόμενο μενού.

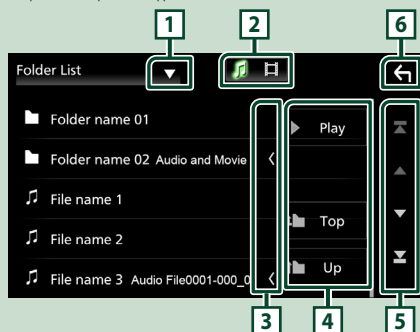


### ● Για να ενεργοποιήσετε την οθόνη

### 1 Αγγίξτε την απεικόνιση.

## Οθόνη λίστας

Υπάρχουν ορισμένα πλήκτρα κοινών λειτουργιών στις οθόνες λίστας των περισσότερων πηγών.



Εμφανίζει το παράθυρο επιλογής τύπου λίστας.



Εμφανίζει τη λίστα αρχείων μουσικής/ταινιών.



### 3 < Κύλιση κειμένου

Πραγματοποιεί κύλιση στο απεικονιζόμενο κείμενο.



### 4 ▶ Play κλπ.

Σε αυτήν την περιοχή απεικονίζονται πλήκτρα με διάφορες λειτουργίες.

- ▶ **Play** : Αναπαράγει όλα τα κομμάτια στον φάκελο που περιέχει το τρέχον κομμάτι.
- Up** / **Top** : Μεταβαίνει στην ανώτερη ιεράρχηση.



### 5 ▲ / ▼ / ▢ / ▣ Κύλιση κειμένου

Μπορείτε να αλλάξετε τη σελίδα για να εμφανιστούν περισσότερα στοιχεία πατώντας το / .

- / : Εμφανίζει το πάνω ή το κάτω μέρος της σελίδας.



### 6 ↶ Επιστροφή

Επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Δεν εμφανίζονται τα πλήκτρα που δεν μπορούν να ενεργοποιηθούν από την οθόνη λίστας.

# ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ

## Λειτουργία Apple CarPlay

Το CarPlay είναι ένας πιο έξυπνος, ασφαλέστερος τρόπος για να χρησιμοποιείτε το iPhone σας στο αυτοκίνητο. Το CarPlay παίρνει όσα θέλετε να κάνετε με το iPhone ενώ οδηγείτε και τα εμφανίζει στην οθόνη του προϊόντος. Μπορείτε να δεχτείτε κατευθύνσεις, να κάνετε κλήσεις, να στείλετε και να λάβετε μηνύματα, και να ακούσετε μουσική από το iPhone ενώ οδηγείτε. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τον φωνητικό έλεγχο Siri για να κάνετε πιο εύκολο τον χειρισμό του iPhone.

Για λεπτομέρειες σχετικά με το Apple CarPlay, επισκεφθείτε τη διεύθυνση

<https://www.apple.com/ios/carplay/>

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν το iPhone σας δεν λειτουργεί με τον τρόπο που θέλετε, δοκιμάστε να το επανεκκινήσετε απενεργοποιώντας το και ενεργοποιώντας το ξανά.

### Συμβατές συσκευές iPhone

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το Apple CarPlay με τα παρακάτω μοντέλα iPhone.

- |                     |                        |
|---------------------|------------------------|
| • iPhone 15 Pro Max | • iPhone SE (2η γενιά) |
| • iPhone 15 Pro     | • iPhone 11 Pro Max    |
| • iPhone 15 Plus    | • iPhone 11 Pro        |
| • iPhone 15         | • iPhone 11            |
| • iPhone 14 Pro Max | • iPhone XS Max        |
| • iPhone 14 Pro     | • iPhone XS            |
| • iPhone 14 Plus    | • iPhone XR            |
| • iPhone 14         | • iPhone X             |
| • iPhone 13 Pro Max | • iPhone 8 Plus        |
| • iPhone 13 Pro     | • iPhone 8             |
| • iPhone 13         | • iPhone 7 Plus        |
| • iPhone 13 mini    | • iPhone 7             |
| • iPhone 12 Pro Max | • iPhone SE            |
| • iPhone 12 Pro     | • iPhone 6s Plus       |
| • iPhone 12         | • iPhone 6s            |
| • iPhone 12 mini    |                        |

### Προετοιμασία

- 1 Συνδέστε το iPhone σας με το καλώδιο USB που ταιριάζει στην υποδοχή. (Σελ.57)

## 2 Ξεκλειδώστε το iPhone σας.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

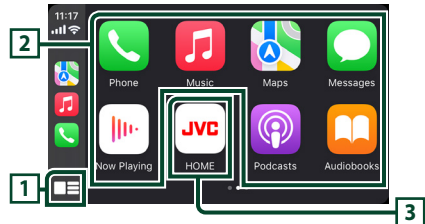
- Ανάλογα με την υποδοχή iPhone, χρησιμοποιήστε ένα γνήσιο καλώδιο Apple Lightning-USB ή ένα πιστοποιημένο καλώδιο USB-IF USB-C\* σε USB-A USB.
- Εάν χρησιμοποιείτε μη πιστοποιημένο καλώδιο, ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά.

## ■ Τα πλήκτρα χειρισμού και οι διαθέσιμες εφαρμογές στην αρχική οθόνη του Apple CarPlay

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις εφαρμογές του συνδεδεμένου iPhone.

Τα εμφανιζόμενα στοιχεία και η χρησιμοποιούμενη γλώσσα στην οθόνη διαφέρουν από τη μια συνδεδεμένη συσκευή στην άλλη.

Για να μεταβείτε στη λειτουργία Apple CarPlay, αγγίξτε το εικονίδιο **Apple CarPlay** στην οθόνη επιλογής πηγής. (Σελ.10)



### 1 ■ \*

- Εμφανίζεται η αρχική οθόνη του Apple CarPlay.
- Αγγίξτε παρατεταμένα για να ενεργοποιηθεί το Siri.

### 2 Πλήκτρα εφαρμογής

Εκκινεί την εφαρμογή.

### 3 HOME

Βγαίνει από την οθόνη του Apple CarPlay και εμφανίζει την Αρχική οθόνη.

\* Το σχέδιο του εικονιδίου ενδέχεται να αλλάξει ανάλογα με την έκδοση iOS.

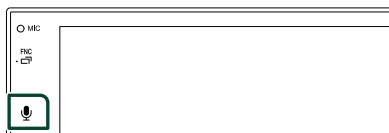
**Για έξοδο από την οθόνη του Apple CarPlay**

- 1 Πατήστε το πλήκτρο .

## Χρησιμοποιήστε το Siri

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το Siri.

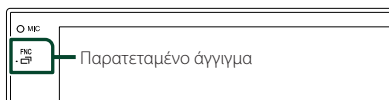
### 1 Πατήστε το πλήκτρο .



### 2 Μιλήστε στο Siri.

## Μετάβαση στην οθόνη του Apple CarPlay κατά την ακρόαση άλλης πηγής

### 1 Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο **FNC**.



#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν ο ήχος εξάγεται με το Apple CarPlay όταν εμφανίζεται η οθόνη του Apple CarPlay, η πηγή αλλάζει σε Apple CarPlay.

## Λειτουργία Android Auto™

Το Android Auto σας δίνει τη δυνατότητα να χρησιμοποιήσετε λειτουργίες του Android smartphone σας για διευκόλυνση στην οδήγηση. Μπορείτε εύκολα να έχετε πρόσβαση σε καθοδήγηση διαδρομής, να κάνετε κλήσεις, να ακούσετε μουσική, και να έχετε πρόσβαση σε εύκολες λειτουργίες στο Android smartphone ενώ οδηγείτε.

Για λεπτομέρειες σχετικά με το Android Auto, επισκεφθείτε τη διεύθυνση

<https://www.android.com/auto/> και <https://support.google.com/androidauto>.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν το Android smartphone σας δεν λειτουργεί με τον τρόπο που θέλετε, δοκιμάστε να το επανεκκινήσετε απενεργοποιώντας το και ενεργοποιώντας το ξανά.

## Συμβατά Android smartphone

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το Android Auto με Android smartphone του Android έκδοση 8.0 ή νεώτερο.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Το Android Auto μπορεί να μην είναι διαθέσιμο σε όλες τις συσκευές και δεν είναι διαθέσιμο σε όλες τις χώρες ή περιοχές.
- Οι συμβατές εκδόσεις Android υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

## Προετοιμασία

### 1 Συνδέστε ένα Android smartphone μέσω του ακροδέκτη USB. (Σελ.57)

Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία hands-free, συνδέστε το Android smartphone μέσω Bluetooth.

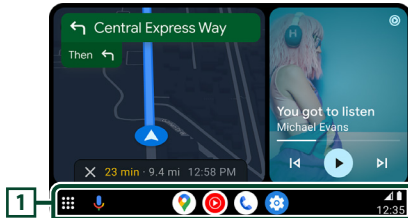
### 2 Ξεκλειδώστε το Android smartphone σας.

## Πλήκτρα χειρισμού και διαθέσιμες εφαρμογές στην οθόνη του Android Auto

Μπορείτε να εκτελέσετε τις λειτουργίες των εφαρμογών του συνδεδεμένου Android smartphone.

Τα εμφανιζόμενα στοιχεία στην οθόνη διαφέρουν από το ένα συνδεδεμένο Android smartphone στο άλλο.

Για να μεταβείτε στη λειτουργία Android Auto, αγγίξτε το εικονίδιο **Android Auto** στην οθόνη επιλογή πηγής. (Σελ.10)



### 1 Πλήκτρα εφαρμογής/πληροφοριών

Εκκινεί την εφαρμογή ή εμφανίζει πληροφορίες.

**Για έξοδο από την οθόνη του Android Auto**

1 Πατήστε το πλήκτρο .

### ■ Χρήση του φωνητικού ελέγχου

1 Πατήστε το πλήκτρο .

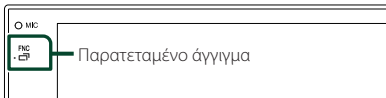


**Για ακύρωση**

1 Πατήστε το πλήκτρο .

### ■ Μετάβαση στην οθόνη του Android Auto κατά την ακρόαση άλλης πηγής

1 Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο **FNC**.



#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν ο ήχος εξάγεται με το Android Auto όταν εμφανίζεται η οθόνη του Android Auto, η πηγή αλλάζει σε Android Auto.

## Λειτουργία USB Mirroring για iPhone

Μπορείτε να εμφανίσετε και να ελέγξετε την εφαρμογή στη μονάδα ενώ το iPhone σας είναι συνδεδεμένο στον ακροδέκτη USB.

Για να χρησιμοποιήσετε τον κατοπτρισμό USB, ακολουθήστε τις οδηγίες στο iPhone σας.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν χρησιμοποιείτε το USB Mirroring, σταθμεύστε σε ασφαλές μέρος. Κατά την οδήγηση, η οθόνη του iPhone δεν θα εμφανίζεται στην οθόνη αυτής της μονάδας.
- Ορισμένα περιεχόμενα και εφαρμογές ενδέχεται να μην εμφανίζουν ή να μην παράγουν ήχο για λόγους πνευματικής ιδιοκτησίας.
- Αν το iPhone σας δεν λειτουργεί με τον τρόπο που θέλετε, δοκιμάστε να το επανεκκινήσετε απενεργοποιώντας το και ενεργοποιώντας το ξανά.

## ■ Προετοιμασία

### 1 Κατεβάστε την εφαρμογή Mirroring App από το App store.

Εγκαταστήστε την πιο πρόσφατη έκδοση της εφαρμογής Κατοπτρισμού «MirrorAPP+» στο iPhone σας.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μεταβείτε στην ιστοσελίδα MirrorAPP+ στο App Store για να επιβεβαιώσετε τη συμβατότητα.
- Η εφαρμογή αυτή δεν παρέχεται από την JVCKENWOOD. Η JVCKENWOOD δεν ευθύνεται για οποιοσδήποτε ζημιές υποστεί ο πελάτης σε σχέση με τη χρήση της εφαρμογής, εκτός από τις περιπτώσεις όπου οι ζημιές αυτές προκαλούνται από εσκεμμένη παράβαση ή βαριά αμέλεια της JVCKENWOOD.

## ■ Συνδέοντας ένα iPhone

### 1 Κάντε σύζευξη του iPhone σας με τη μονάδα μέσω Bluetooth.

Βλέπε **Καταχώριση της συσκευής Bluetooth (Σελ.29)** και **Σύνδεση της συσκευής Bluetooth (Σελ.30)**.

### 2 Συνδέστε ένα iPhone μέσω του ακροδέκτη USB.

### 3 Εκκινήστε την εφαρμογή Mirroring App στο iPhone σας.

Αγγίξτε το **Screen Mirror** για να ξεκινήσει η εφαρμογή Mirroring App.

Αγγίξτε το **Start Broadcast** για να ξεκινήσετε τη λήψη της οθόνης του iPhone σας.

Περιμένετε 15 έως 30 δευτερόλεπτα μέχρι να ολοκληρωθεί η βαθμονόμηση της οθόνης. (Μόνο την πρώτη φορά)

Αγγίξτε το **Close** για να κλείσετε το μήνυμα. Μπορείτε να εμφανίσετε την ίδια οθόνη με το iPhone στην οθόνη της μονάδας.

### 4 Αρχίστε να απολαμβάνετε το Mirroring.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

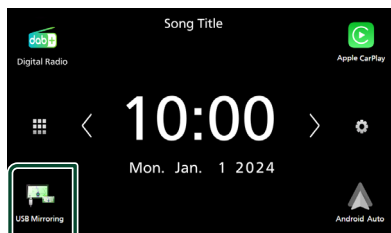
- Όταν εμφανιστεί μια διαφήμιση, αγγίξτε το **Close** για να την κλείσετε.
- Όταν κλειδώνετε τον προσανατολισμό της οθόνης του iPhone, ξεκλειδώστε την.

## ■ Λειτουργία κατοπτρισμού

### 1 Χρησιμοποιήστε το iPhone σας για να ενεργοποιήσετε την εφαρμογή Mirroring App και, στη συνέχεια, συνδεθείτε σε αυτή τη μονάδα.

### 2 Πατήστε το πλήκτρο .

### 3 Αγγίξτε το **USB Mirroring**.



## Λειτουργία Κατοπτρισμού USB για Android Smartphone

Μπορείτε να εμφανίσετε και να ελέγξετε την εφαρμογή στη μονάδα ενώ το Android smartphone σας είναι συνδεδεμένο στον ακροδέκτη USB.

Για να χρησιμοποιήσετε τον κατοπτρισμό USB, ακολουθήστε τις οδηγίες στο Android smartphone σας.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν χρησιμοποιείτε το USB Mirroring, σταθμεύστε σε ασφαλές μέρος. Κατά την οδήγηση, η οθόνη του Android smartphone δεν θα εμφανίζεται στην οθόνη αυτής της μονάδας.
- Ορισμένα περιεχόμενα και εφαρμογές ενδέχεται να μην εμφανίζουν ή να μην παράγουν ήχο για λόγους πνευματικής ιδιοκτησίας.
- Αν το Android smartphone σας δεν λειτουργεί με τον τρόπο που θέλετε, δοκιμάστε να το επανεκκινήσετε απενεργοποιώντας το και ενεργοποιώντας το ξανά.

## ■ Προετοιμασία

### 1 Κατεβάστε την εφαρμογή Mirroring App από το Google Play.

Εγκαταστήστε την πιο πρόσφατη έκδοση της εφαρμογής Κατοπτρισμού «MirrorAPP+» στο Android smartphone σας.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μεταβείτε στην ιστοσελίδα MirrorAPP+ στο Google Play για να επιβεβαιώσετε τη συμβατότητα.
- Η εφαρμογή αυτή δεν παρέχεται από την JVCKENWOOD. Η JVCKENWOOD δεν ευθύνεται για οποιοσδήποτε ζημιές υποστεί ο πελάτης σε σχέση με τη χρήση της εφαρμογής, εκτός από τις περιπτώσεις όπου οι ζημιές αυτές προκαλούνται από εσκεμμένη παράβαση ή βαριά αμέλεια της JVCKENWOOD.



## ■ Συνδέστε ένα Android smartphone

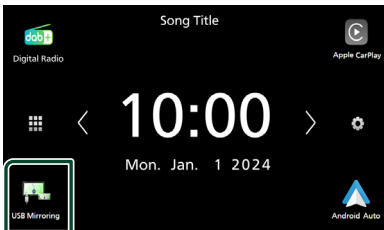
- 1 Αντιστοιχίστε το Android smartphone σας με αυτήν τη μονάδα μέσω Bluetooth.  
Βλέπε **Καταχώριση της συσκευής Bluetooth (Σελ.29)** και **Σύνδεση της συσκευής Bluetooth (Σελ.30)**.
- 2 Συνδέστε ένα Android smartphone μέσω του ακροδέκτη USB.
- 3 Ξεκινήστε την εφαρμογή Mirroring App στο Android smartphone σας.  
Αγγίξτε το **OK** για να ξεκινήσει η εφαρμογή Mirroring App.  
Αγγίξτε το **Start now** για να ξεκινήσει η λήψη της οθόνης σας Android.
- 4 Αρχίστε να απολαμβάνετε το Mirroring.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν εμφανιστεί μια διαφήμιση, αγγίξτε το **Close** για να την κλείσετε.

## ■ Λειτουργία κατοπτρισμού

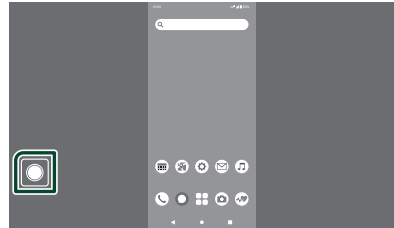
- 1 Χρησιμοποιήστε το Android smartphone σας για να ενεργοποιήσετε την εφαρμογή Mirroring App και, στη συνέχεια, συνδεθείτε σε αυτή τη μονάδα.
- 2 Πατήστε το πλήκτρο .
- 3 Αγγίξτε το **USB Mirroring**.



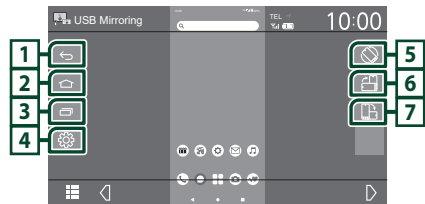
- Αφού τελειώσει η διαφήμιση της εφαρμογής, μπορείτε να εμφανίσετε την ίδια οθόνη του Android smartphone στην οθόνη της μονάδας.

## ■ Πλήκτρα λειτουργίας

- 1 Αγγίξτε το  κάτω αριστερά στην οθόνη.



► Εμφανίζεται το μενού λειτουργίας.



Λειτουργεί με τον ίδιο τρόπο όπως το πλήκτρο Πίσω στο Android smartphone.



Λειτουργεί με τον ίδιο τρόπο όπως το πλήκτρο Αρχική στο Android smartphone.



Λειτουργεί με τον ίδιο τρόπο όπως το πλήκτρο Επισκόπηση εφαρμογής στο Android smartphone.



Εμφανίζει την οθόνη του μενού ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ.



Περιστρέφει αυτόματα την οθόνη ώστε να ταιριάζει με τον προσανατολισμό του smartphone σας.



Εμφανίζει την οθόνη σε κατακόρυφο προσανατολισμό ανεξάρτητα από τον προσανατολισμό του smartphone.

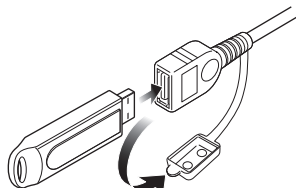


Εμφανίζει την οθόνη σε οριζόντιο προσανατολισμό ανεξάρτητα από τον προσανατολισμό του smartphone.

# USB

## Συνδέοντας μια συσκευή USB

- 1 Συνδέστε τη συσκευή USB με το καλώδιο USB. (Σελ.55)



- 2 Πατήστε το πλήκτρο .

- 3 Αγγίξτε το .

- 4 Αγγίξτε το USB. (Σελ.10)

## Αποσυνδέστε τη συσκευή USB

- 1 Πατήστε το πλήκτρο .

- 2 Αγγίξτε το .

- 3 Αγγίξτε μία πηγή εκτός της USB.

- 4 Αποσυνδέστε τη συσκευή USB.

## Συσκευή USB που μπορεί να χρησιμοποιηθεί

Σε αυτήν τη μονάδα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια συσκευή USB κατηγορίας μαζικής αποθήκευσης.

Η λέξη «USB device» στο παρόν εγχειρίδιο υποδηλώνει μία συσκευή μνήμης flash.

### ● Σχετικά με το σύστημα αρχείων

Το σύστημα αρχείων πρέπει να είναι ένα από τα παρακάτω.

- FAT16
- FAT32
- exFAT
- NTFS

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Τοποθετήστε τη συσκευή USB σε ένα σημείο, που δεν επηρεάζει την ασφαλή οδήγηση.
- Δεν είναι δυνατή η σύνδεση μιας συσκευής USB μέσω USB hub και Multi Card Reader.
- Δημιουργήστε αντίγραφα ασφαλείας των αρχείων ήχου, που χρησιμοποιούνται σε αυτή τη μονάδα. Τα αρχεία μπορεί να διαγραφούν, ανάλογα με τις συνθήκες λειτουργίας της συσκευής USB. Δεν γίνεται δεκτό κανένα αίτημα αποζημίωσης για τυχόν ζημιά λόγω διαγραφής δεδομένων.

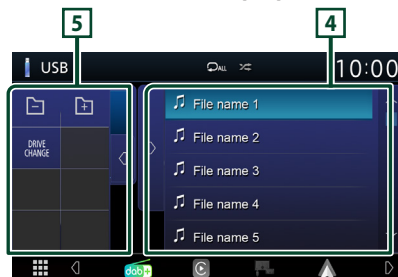
## Βασική Λειτουργία USB

Οι περισσότερες λειτουργίες μπορούν να ελεγχθούν από την οθόνη ελέγχου και την οθόνη αναπαραγωγής.

### Οθόνη ελέγχου



### Ανοίξτε το συρτάρι



### 1 Εικονογράφηση/ Ένδειξη λειτουργίας αναπαραγωγής/ Χρόνος αναπαραγωγής

Εμφανίζεται το κάλυμμα δίσκου του αρχείου που αναπαράγεται.

- Αγγίζοντας το  /  σας επιτρέπει να αποκρύψετε/εμφανίσετε την περιοχή.
- ,  κλπ.: Ένδειξη τρέχουσας λειτουργίας αναπαραγωγής

Οι σημασίες των εικονιδίων είναι οι εξής:  
 (αναπαραγωγή),  (γρήγορη κίνηση εμπρός),  (γρήγορη κίνηση πίσω),  (παύση).

## 2

-  : Επαναλαμβάνει το τρέχον κομμάτι/φάκελο. Κάθε φορά που αγγίζετε το πλήκτρο, η λειτουργία επανάληψης αλλάζει με την εξής σειρά:  
Επανάληψη αρχείου (), Επανάληψη φακέλου (), Επανάληψη όλων ()
-  : Αναπαράγει με τυχαία σειρά όλα τα κομμάτια στον τρέχοντα φάκελο. Κάθε φορά που αγγίζετε το πλήκτρο, η λειτουργία τυχαίας αναπαραγωγής αλλάζει με την εξής σειρά: Αναπαραγωγή αρχείων με τυχαία σειρά () , Απενεργοποίηση αναπαραγωγής με τυχαία σειρά ()

## 3 Πληροφορίες κομματιού

Εμφανίζει τις πληροφορίες του τρέχοντος αρχείου.

Αν δεν υπάρχουν πληροφορίες ετικέτας εμφανίζεται μόνο ένα όνομα αρχείου και ένα όνομα φακέλου.

## 4 Λίστα περιεχομένων

Το άγγιγμα στο  στη δεξιά πλευρά της οθόνης θα εμφανίσει τη λίστα περιεχομένων. Αγγίξτε το  για να κλείσετε τη λίστα.

Εμφανίζει τη λίστα αναπαραγωγής. Όταν αγγίξετε ένα όνομα κομμ./αρχείου στη λίστα, θα ξεκινήσει η αναπαραγωγή.

## 5 Πίνακας λειτουργιών

Αγγίξτε το  στην αριστερή πλευρά της οθόνης για να εμφανιστεί ο πίνακας λειτουργιών. Αγγίξτε το  για να κλείσετε τον πίνακα.

-   : Αναζητά τον προηγούμενο/επόμενο φάκελο.
- **DRIVE CHANGE** : Εναλλαγή μεταξύ διαμερισμάτων σε μια μνήμη USB που έχει καταμηθεί σε πολλαπλά χωρίσματα (έως 2 μονάδες).
- **ASPECT** (Μόνο κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής βίντεο): Επιλέξτε λειτουργία οθόνης.  
**Full** : Αλλάζει την αναλογία διαστάσεων του βίντεο και εμφανίζει πλήρως την οθόνη.  
**Normal** : Οθόνη με αναλογία εικόνας 4:3.  
**Auto** : Εμφανίζει τα βίντεο πλήρως κάθετα ή οριζόντια χωρίς αλλαγή στην αναλογία.

## 6 Πλήκτρα λειτουργίας

-  : Αναζήτηση κομματιού/αρχείου. Για λεπτομέρειες σε σχέση με τη λειτουργία αναζήτησης, βλέπε **Λειτουργία αναζήτησης (Σελ.20)**.
-   : Αναζήτηση του προηγούμενου/επόμενου κομματιού/αρχείου. Αγγίξτε παρατεταμένα για γρήγορη κίνηση προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.
-   : Αναπαραγωγή ή παύση.
-   : Αγγίξτε για σίγαση ή μη σίγαση.

## 7 Στοιχεία Ένδειξης

- **VIDEO** : Αναγνωρίζει το αρχείο βίντεο.
- **MUSIC** : Αναγνωρίζει το αρχείο μουσικής.

## 8 Απόκρυψη (μόνο για αρχείο βίντεο)

- Αγγίξτε για απόκρυψη των πλήκτρων λειτουργίας.

### Οθόνη βίντεο



## 9 Περιοχή αναζήτησης αρχείου (μόνο για αρχείο βίντεο)

Αγγίξτε για αναζήτηση του επόμενου/προηγούμενου αρχείου.

## 10 Περιοχή απεικόνισης πλήκτρων (μόνο για αρχείο βίντεο)

Αγγίξτε, για να εμφανιστεί η οθόνη ελέγχου.

## Λειτουργία αναζήτησης

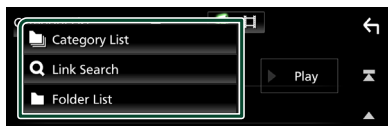
Μπορείτε να αναζητήσετε αρχεία μουσικής ή βίντεο μέσω των παρακάτω λειτουργιών.

**1** Αγγίξτε το **Q**.

**2** Αγγίξτε το **▼**.



**3** Επιλέξτε τον τύπο λίστας.



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Για τις λειτουργίες στην οθόνη λίστας, βλέπε **Οθόνη λίστας (Σελ.12)**.

## Αναζήτηση κατηγορίας

Μπορείτε να αναζητήσετε ένα αρχείο επιλέγοντας κατηγορία.

**1** Αγγίξτε το **Category List**.

**2** Επιλέξτε εάν θα πραγματοποιηθεί αναζήτηση ανά αρχείο ήχου **🎵**.

**3** Αγγίξτε την κατηγορία που επιθυμείτε.



➤ Η λίστα που αντιστοιχεί στην επιλογή σας εμφανίζεται.

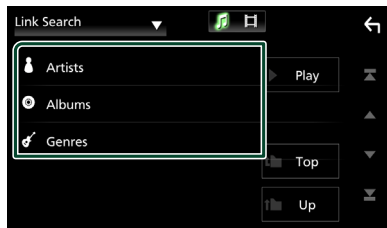
**4** Αγγίξτε για να επιλέξετε το επιθυμητό στοιχείο στη λίστα. Επαναλάβετε αυτό το βήμα, μέχρι να βρείτε το επιθυμητό αρχείο.

## Αναζήτηση Link (μόνο αρχείο ήχου)

Μπορείτε να αναζητήσετε ένα αρχείο του ίδιου καλλιτέχνη/άλμπουμ/είδους με το τρέχον κομμάτι.

**1** Αγγίξτε το **Link Search**.

**2** Αγγίξτε τον επιθυμητό τύπο ετικέτας. Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ καλλιτεχνών, άλμπουμ και ειδών.



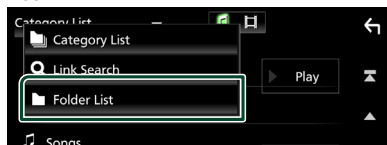
➤ Η λίστα που αντιστοιχεί στην επιλογή σας εμφανίζεται.

**3** Αγγίξτε το επιθυμητό στοιχείο από τη λίστα περιεχομένων.

## Αναζήτηση φακέλου

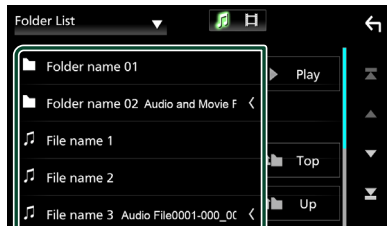
Μπορείτε να αναζητήσετε ένα αρχείο βάσει ιεράρχησης.

**1** Αγγίξτε το **Folder List**.



**2** Επιλέξτε εάν θα πραγματοποιηθεί αναζήτηση ανά αρχείο ήχου **🎵** ή αρχεία video **📺**.

**3** Αγγίξτε τον επιθυμητό φάκελο.



Όταν αγγίξετε κάποιο φάκελο, εμφανίζονται τα περιεχόμενά του.

**4** Αγγίξτε για να επιλέξετε το επιθυμητό στοιχείο στη λίστα. Επαναλάβετε αυτό το βήμα, μέχρι να βρείτε το επιθυμητό αρχείο.

# Ραδιόφωνο

## Βασική Λειτουργία Συντονιστή

Οι περισσότερες λειτουργίες μπορούν να ελεγχθούν από την οθόνη ελέγχου πηγής. Για να μεταβείτε στην πηγή Δέκτη, αγγίξτε το εικονίδιο **Tuner** στην οθόνη επιλογής πηγής. (Σελ.10)

Οθόνη ελέγχου



Ανοίξτε το συρτάρι



### 1 Οθόνη πληροφοριών

Εμφανίζει τις πληροφορίες του τρέχοντος σταθμού: Συχνότητα

Αγγίζοντας το μπορείτε να πραγματοποιήσετε εναλλαγή μεταξύ Περιεχομένου A και Περιεχομένου B.

- Περιεχόμενο A: Όνομα PS, Κείμενο Ραδιοφώνου, Είδος PTY
- Περιεχόμενο B: Επιπλέον Κείμενο Ραδιοφώνου, Τίτλος, Καλλιτέχνης

**Preset#**: Προκαθορισμένος αριθμός

### 2 Λειτουργία αναζήτησης

Εναλλάσσει τη λειτουργία αναζήτησης με την εξής σειρά: **AUTO1**, **AUTO2**, **MANUAL**.

- **AUTO1**: Αυτόματος συντονισμός σε ένα σταθμό με καλή λήψη.
- **AUTO2**: Διαδοχικός συντονισμός στους σταθμούς της μνήμης.
- **MANUAL**: Αλλάζει χειροκίνητα στην επόμενη συχνότητα.

### 3 Πλήκτρα λειτουργίας

- : Συντονισμός σε έναν σταθμό. Η μέθοδος αλλαγής συχνοτήτων μπορεί να αλλάξει (βλέπε 2 στον πίνακα).
- : Αγγίξτε για σίγαση ή μη σίγαση.

### 4 Λίστα Preset

- Αγγίξτε το δύο φορές στη δεξιά πλευρά της οθόνης για να εμφανιστεί η λίστα προεπιλογών. Αγγίξτε το για να κλείσετε τη λίστα.
- Επαναφέρει τον αποθηκευμένο σταθμό.
- Όταν το αγγίζετε για 2 δευτερόλεπτα, αποθηκεύεται στη μνήμη ο τρέχων σταθμός που λαμβάνεται.

### 5 Πίνακας λειτουργιών

Αγγίξτε στην αριστερή πλευρά της οθόνης για να εμφανιστεί ο πίνακας λειτουργιών. Αγγίξτε ξανά για να κλείσετε τον πίνακα.

- **TI** (FM μόνο): Ενεργοποιεί τη λειτουργία πληροφοριών κίνησης. Για λεπτομέρειες, βλέπε **Πληροφορίες Κίνησης (Σελ.23)**.
- **SETUP** (μόνο για FM): Εμφανίζει την οθόνη ΡΥΘΜΙΣΗΣ Δέκτη. Για λεπτομέρειες, βλέπε **Ρύθμιση Δέκτη (Σελ.23)**.
- **PTY** (FM μόνο): Αναζήτηση ενός προγράμματος μέσω της ρύθμισης του τύπου προγράμματος. Για λεπτομέρειες, βλέπε **Αναζήτηση ανά τύπο προγράμματος (Σελ.22)**.
- **AME**: Προεπιλέγει σταθμούς αυτόματα. Για λεπτομέρειες, βλέπε **Αυτόματη μνήμη (Σελ.22)**.
- **MONO** (FM μόνο): Επιλογή της μονοφωνικής λήψης.
- **LO.S** (FM μόνο): Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία Τοπικής Αναζήτησης.

### 6 FM AM

Αλλάζει τη ζώνη.

### 7 Στοιχεία Ένδειξης

- **ST**: Λαμβάνεται σήμα στερεοφωνικής εκπομπής.
- **MONO**: Η εξαναγκασμένη μονοφωνική λειτουργία είναι ενεργοποιημένη.
- **TI**: Καταδεικνύει την κατάσταση λήψης πληροφοριών κίνησης.  
Λευκό: Λαμβάνονται πληροφορίες κίνησης.  
Πορτοκαλί: Δεν λαμβάνονται πληροφορίες κίνησης.
- **LOS**: Η λειτουργία τοπικής αναζήτησης είναι ενεργοποιημένη.

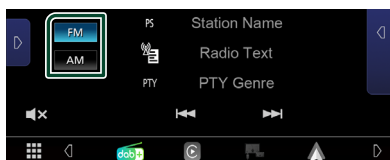
- **AF**: Η λειτουργία αναζήτησης AF (ΕΣ) είναι ενεργοποιημένη.
- **RDS**: Καταδεικνύει την κατάσταση του σταθμού Συστήματος Ραδιοφωνικών Πληροφοριών, όταν η λειτουργία AF (ΕΣ) είναι ενεργοποιημένη.  
Λευκό: Λαμβάνεται σήμα Συστήματος Ραδιοφωνικών Πληροφοριών.  
Πορτοκαλί: Δεν λαμβάνεται σήμα Συστήματος Ραδιοφωνικών Πληροφοριών.
- **EON**: Ο σταθμός Συστήματος Ραδιοφωνικών Δεδομένων στέλνει EON (Βελτιωμένα Άλλα Δίκτυα).

## Λειτουργία μνήμης

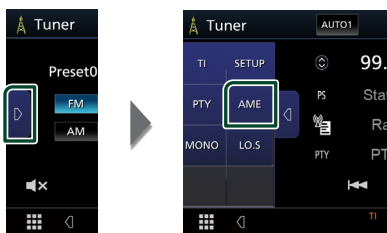
### Αυτόματη μνήμη

Μπορείτε να αποθηκεύσετε σταθμούς με καλή λήψη αυτόματα στη μνήμη.

#### 1 Αγγίξτε το επιθυμητό πλήκτρο μπάντας.



#### 2 Αγγίξτε το > στην αριστερή πλευρά της οθόνης. Αγγίξτε το AME.



➤ Εμφανίζεται μία οθόνη επιβεβαίωσης.

#### 3 Αγγίξτε το Yes.

➤ Η λειτουργία αυτόματης μνήμης εκκινείται.

### Μη αυτόματη μνήμη

Μπορείτε να αποθηκεύσετε στη μνήμη τον τρέχοντα σταθμό που λαμβάνεται.

#### 1 Επιλέξτε έναν σταθμό που θέλετε να αποθηκεύσετε στη μνήμη.

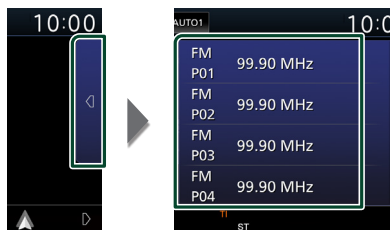
#### 2 Αγγίξτε το FM# (#: 1-24) ή το AM# (#: 1-12) στη λίστα προεπιλογών στην οποία θέλετε να αποθηκεύσετε τον σταθμό για 2 δευτερόλεπτα.

## Επιλογή λειτουργίας

### Προεπιλεγμένη επιλογή

Μπορείτε να εμφανίσετε σε λίστα και να επιλέξετε έναν αποθηκευμένο σταθμό.

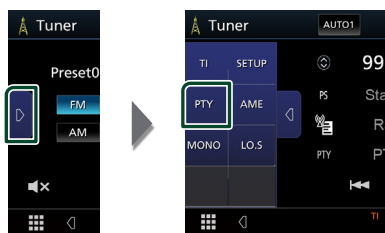
#### 1 Αγγίξτε το < δύο φορές στη δεξιά πλευρά της οθόνης. Επιλέξτε έναν σταθμό από τη λίστα.



### Αναζήτηση ανά τύπο προγράμματος (FM μόνο)

Στα FM μπορεί να πραγματοποιηθεί συντονισμός σε ένα σταθμό με συγκεκριμένο τύπο προγράμματος.

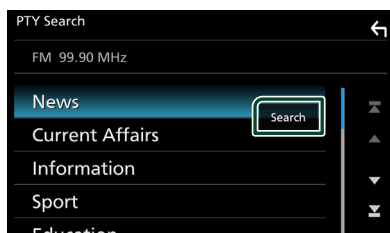
#### 1 Αγγίξτε το > στην αριστερή πλευρά της οθόνης. Αγγίξτε το PTY.



➤ Εμφανίζεται η οθόνη Αναζήτησης PTY.

#### 2 Επιλέξτε έναν τύπο προγράμματος από τη λίστα.

#### 3 Αγγίξτε το Search.

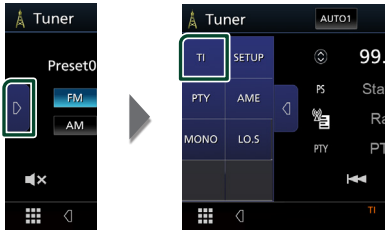


Μπορείτε να αναζητήσετε ένα σταθμό με τον επιλεγμένο τύπο προγράμματος.

## Πληροφορίες Κίνησης (FM μόνο)

Μπορείτε να ακούσετε και να δείτε τις πληροφορίες κίνησης αυτόματα, όταν εκδίδεται ένα δελτίο κίνησης. Για το χαρακτηριστικό αυτό απαιτείται όμως Σύστημα Ραδιοφωνικών Πληροφοριών, που περιλαμβάνει πληροφορίες TI.

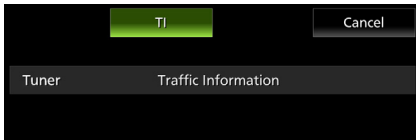
- 1 Αγγίξτε το  στην αριστερή πλευρά της οθόνης.  
Αγγίξτε το **TI**.



- Η λειτουργία πληροφοριών κίνησης είναι ενεργή.

### Όταν ξεκινήσει το δελτίο κίνησης

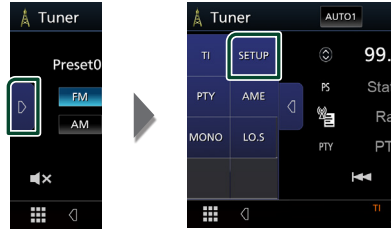
Η οθόνη Πληροφοριών Κίνησης εμφανίζεται αυτόματα.



## Ρύθμιση Δέκτη (FM μόνο)

Μπορείτε να ρυθμίσετε διάφορες παραμέτρους, που σχετίζονται με το ραδιόφωνο.

- 1 Αγγίξτε το .
- 2 Αγγίξτε το  στην αριστερή πλευρά της οθόνης.  
Αγγίξτε το **SETUP**.



- Εμφανίζεται η οθόνη ΡΥΘΜΙΣΗΣ Δέκτη.

- 3 Ρυθμίστε τα επιμέρους στοιχεία σύμφωνα με τα παρακάτω.

### ■ AF

Όταν η λήψη ενός σταθμού δεν είναι καλή, πραγματοποιείται αυτόματα αλλαγή στο σταθμό, που εκπέμπει το ίδιο πρόγραμμα μέσω του ίδιου δικτύου Συστήματος Ραδιοφωνικών Πληροφοριών. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι το «ON».

### ■ Regional

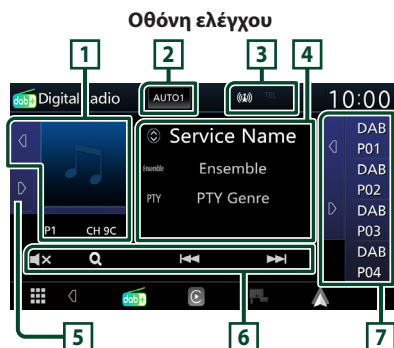
Ρυθμίζει εάν η αλλαγή σταθμού με τον έλεγχο «AF» (ΕΣ) θα πραγματοποιείται μόνο στη συγκεκριμένη περιοχή.

# Ψηφιακό Ραδιόφωνο (KW-M595DBT)

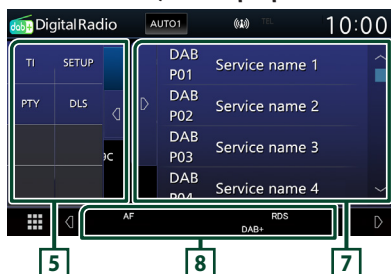
## Βασική Λειτουργία Ψηφιακού Ραδιοφώνου

Οι περισσότερες λειτουργίες μπορούν να ελεγχθούν από την οθόνη ελέγχου πηγής.

Για να εισαγάγετε την πηγή ψηφιακού ραδιοφώνου, αγγίξτε το εικονίδιο **Digital Radio** στην οθόνη επιλογής πηγής. (Σελ.10)



### Ανοίξτε το συρτάρι



### 1 Περιοχή εικονογράφησης

Τα δεδομένα εικόνας του τρέχοντος περιεχομένου απεικονίζονται, εάν είναι διαθέσιμα.

Το άγγιγμα στο **[4]** / **[2]** σας επιτρέπει να αποκρύψετε/εμφανίσετε την περιοχή.

**P#** : Προκαθορισμένος αριθμός

**CH#** : Εμφάνιση καναλιού]

### 2 Λειτουργία αναζήτησης

Εναλλάσσει τη λειτουργία αναζήτησης με την εξής σειρά: **AUTO1**, **AUTO2**, **MANUAL**.

- **AUTO1** : Αυτόματος συντονισμός σε ένα σύνολο με καλή λήψη.
- **AUTO2** : Διαδοχικός συντονισμός στα σύνολα της μνήμης.
- **MANUAL** : Αλλάζει χειροκίνητα στο επόμενο σύνολο.

### 3 Εμφάνιση ένδειξης

Εμφανίζει την ισχύ του ληφθέντος σήματος.

### 4 Οθόνη πληροφοριών

Εμφανίζει τις πληροφορίες του τρέχοντος σταθμού: Όνομα Υπηρεσίας

Αγγίζοντας το **[4]** μπορείτε να πραγματοποιήσετε εναλλαγή μεταξύ Περιεχομένου Α, Περιεχομένου Β και Περιεχομένου Γ.

- Περιεχόμενο Α: Όνομα συνόλου, Είδος PTY
- Περιεχόμενο Β: Τίτλος Τραγουδιού, Όνομα Καλλιτέχνη, DLS
- Περιεχόμενο Γ: Παίζει Τώρα, Επόμενο Πρόγραμμα, Ποιότητα Ήχου

### 5 Πίνακας λειτουργιών

Αγγίξτε στην αριστερή πλευρά της οθόνης για να εμφανιστεί ο πίνακας λειτουργιών. Αγγίξτε ξανά για να κλείσετε τον πίνακα.

- **TI** : Ενεργοποιεί τη λειτουργία πληροφοριών κίνησης. Για λεπτομέρειες, βλέπε **Πληροφορίες Κίνησης (Σελ.26)**.
- **SETUP** : Εμφανίζει την οθόνη ΡΥΘΜΙΣΗΣ Ψηφιακού Ραδιοφώνου. Για λεπτομέρειες, βλέπε **Ρύθμιση Ψηφιακού Ραδιοφώνου (Σελ.27)**.
- **PTY** : Αναζήτηση ενός προγράμματος μέσω της ρύθμισης του τύπου προγράμματος. Για λεπτομέρειες, βλέπε **Αναζήτηση ανά τύπο προγράμματος (Σελ.25)**.
- **DLS** : Εμφάνιση της οθόνης Dynamic Label Segment.

### 6 Πλήκτρα λειτουργίας

- **[Q]** : Εμφανίζει την οθόνη Λίστας Υπηρεσιών. Για λεπτομέρειες σε σχέση με τη λειτουργία αναζήτησης, βλέπε **Αναζήτηση υπηρεσιών (Σελ.26)**.
- **[<<< >>>]** : Συντονισμός σε ένα σύνολο, μια υπηρεσία και ένα επιμέρους τμήμα. Η εναλλαγή της λειτουργίας αναζήτησης μπορεί να αλλάξει (βλέπε **[2]** στον πίνακα).
- **[X]** : Αγγίξτε για σίγαση ή μη σίγαση.



## 7 Λίστα Preset

- Με το άγγιγμα του  /  σας επιτρέπει να αλλάξετε το μέγεθος της οθόνης.
- Επαναφέρει την αποθηκευμένη υπηρεσία.
- Όταν το αγγίζετε για 2 δευτερόλεπτα, η τρέχουσα υπηρεσία αποθηκεύεται στη μνήμη.

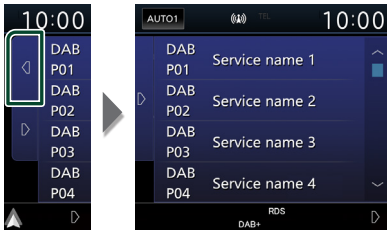
## 8 Στοιχεία Ένδειξης

- **DAB+ :** Λαμβάνεται σήμα ψηφιακού ραδιοφώνου.
- **RDS :** Λαμβάνεται σήμα Συστήματος Ραδιοφωνικών Πληροφοριών.

## Αποθήκευση Υπηρεσίες στη Μνήμη Προεπιλογών

Μπορείτε να αποθηκεύσετε στη μνήμη την τρέχουσα υπηρεσία που λαμβάνεται.

- 1 Επιλέξτε μία υπηρεσία που θέλετε να αποθηκεύσετε στη μνήμη.
- 2 Αγγίξτε το  στη δεξιά πλευρά της οθόνης.



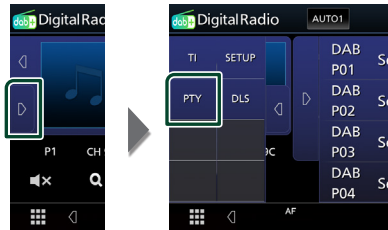
- 3 Αγγίξτε το όνομα υπηρεσίας, στο οποίο θέλετε να αποθηκεύσετε τον σταθμό για 2 δευτερόλεπτα.

## Επιλογή λειτουργίας

### Αναζήτηση ανά τύπο προγράμματος

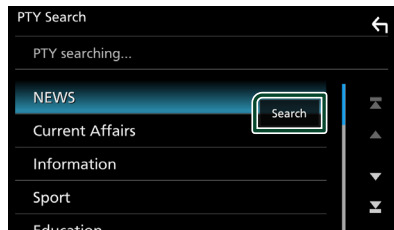
Στο Ψηφιακό Ραδιόφωνο μπορείτε να πραγματοποιηθεί συντονισμός σε ένα σταθμό με συγκεκριμένο τύπο προγράμματος.

- 1 Αγγίξτε το  στην αριστερή πλευρά της οθόνης.  
Αγγίξτε το **PTY**.



► Εμφανίζεται η οθόνη Αναζήτησης PTY.

- 2 Επιλέξτε έναν τύπο προγράμματος από τη λίστα.
- 3 Αγγίξτε το **Search**.

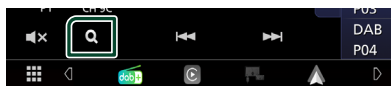


Μπορείτε να αναζητήσετε ένα σταθμό με τον επιλεγμένο τύπο προγράμματος.

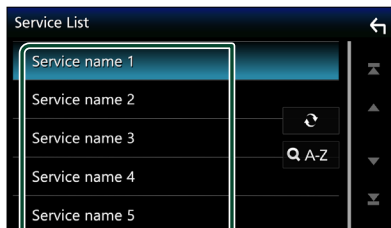
## ■ Αναζήτηση υπηρεσιών

Μπορείτε να επιλέξετε μία υπηρεσία από λίστα όλων των υπηρεσιών που λαμβάνονται.

### 1 Αγγίξτε το Q.



### 2 Επιλέξτε το επιθυμητό περιεχόμενο από τη λίστα.



Αγγίξτε παρατεταμένα για να βρείτε την πιο πρόσφατη λίστα υπηρεσιών.

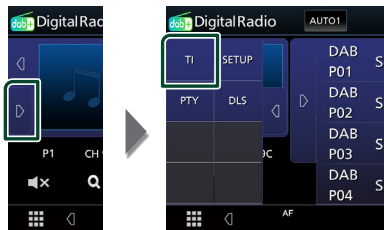
### ■ Q A-Z

Εμφανίζει την οθόνη πληκτρολογίου. Μεταβείτε στο γράμμα που εισαγάγετε (αλφαριθμητική αναζήτηση).

## Πληροφορίες Κίνησης

Μπορείτε να ακούσετε και να δείτε τις πληροφορίες κίνησης αυτόματα, όταν εκδίδεται ένα δελτίο κίνησης. Για το χαρακτηριστικό αυτό απαιτείται, όμως, Ψηφιακό Ραδιόφωνο, που να περιλαμβάνει τις πληροφορίες κίνησης (TI).

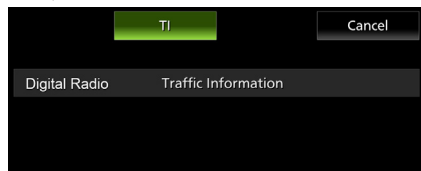
### 1 Αγγίξτε το > στην αριστερή πλευρά της οθόνης. Αγγίξτε το TI.



> Η λειτουργία πληροφοριών κίνησης είναι ενεργή.

### ■ Όταν ξεκινήσει το δελτίο κίνησης

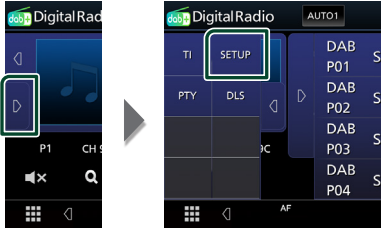
Η οθόνη Πληροφοριών Κίνησης εμφανίζεται αυτόματα.



## Ρύθμιση Ψηφιακού Ραδιοφώνου

Μπορείτε να ρυθμίσετε διάφορες παραμέτρους, που σχετίζονται με το ψηφιακό ραδιόφωνο.

- 1 **Αγγίξτε το  στην αριστερή πλευρά της οθόνης. Αγγίξτε το **SETUP**.**



- Εμφανίζεται η οθόνη ΡΥΘΜΙΣΗΣ Ψηφιακού Ραδιοφώνου.

- 2 **Ρυθμίστε τα επιμέρους στοιχεία σύμφωνα με τα παρακάτω.**

### ■ Priority

Εάν η ίδια υπηρεσία παρέχεται από το Ψηφιακό Ραδιόφωνο κατά τη λήψη Συστήματος Ραδιοφωνικών Πληροφοριών, πραγματοποιείται αυτόματη αλλαγή στο Ψηφιακό Ραδιόφωνο. Εάν η ίδια υπηρεσία παρέχεται από το Σύστημα Ραδιοφωνικών Πληροφοριών και η λήψη της υπηρεσίας που παρέχεται από το Ψηφιακό Ραδιόφωνο επιδεινωθεί, πραγματοποιείται αυτόματη αλλαγή στο Radio Data System.

### ■ Announcement Select

Αλλάζει στη ρυθμισμένη υπηρεσία αναγγελιών. Για λεπτομέρειες, βλέπε **Ρύθμιση αναγγελιών (Σελ.27)**.

### ■ Related Service

Όταν επιλέγετε «ON», η μονάδα μεταβαίνει στη σχετική υπηρεσία (εάν υπάρχει) όταν δεν είναι διαθέσιμο ένα δίκτυο υπηρεσίας Ψηφιακού Ραδιοφώνου.

Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι το «OFF».

### ■ Antenna Power

Ρυθμίζει την τροφοδοσία της κεραίας Ψηφιακού Ραδιοφώνου. Ρυθμίστε στο «ON», όταν η κεραία Ψηφιακού Ραδιοφώνου, που χρησιμοποιείται, είναι εξοπλισμένη με ενισχυτή.

Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι το «ON».

## Ρύθμιση αναγγελιών

Όταν ξεκινήσει η υπηρεσία, για την οποία έχει επιλεγεί το «ON», πραγματοποιείται αλλαγή από οποιαδήποτε πηγή σε Αναγγελία, ώστε να πραγματοποιηθεί η λήψη.

- 1 **Αγγίξτε το **Announcement Select** στην οθόνη ΡΥΘΜΙΣΗΣ Ψηφιακού Ραδιοφώνου.**

- Η οθόνη Επιλογής Αναγγελίας εμφανίζεται.

- 2 **Αγγίξτε τις λίστες αναγγελιών και ρυθμίστε τις σε ON ή OFF.**



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η ρύθμιση της έντασης ήχου κατά τη λήψη της υπηρεσίας αναγγελιών αποθηκεύεται αυτόματα. Την επόμενη φορά, που θα ληφθεί μια υπηρεσία αναγγελιών, αυτή η μονάδα επαναφέρει αυτόματα τη ρύθμιση έντασης ήχου.

## Έλεγχος Bluetooth

Κατά τη χρήση της λειτουργίας Bluetooth, μπορούν να χρησιμοποιηθούν διάφορες επιμέρους λειτουργίες: ακρόαση ενός αρχείου ήχου, πραγματοποίηση/λήψη κλήσης.

### Πληροφορίες για χρήση συσκευών Bluetooth®



Το Bluetooth είναι μια μικρής εμβέλειας ασύρματη τεχνολογία επικοινωνίας μέσω ραδιοσυχνοτήτων για φορητές συσκευές, όπως είναι τα κινητά τηλέφωνα, οι φορητοί υπολογιστές και άλλες συσκευές.

Οι συσκευές Bluetooth μπορούν να συνδεθούν χωρίς καλώδια και να επικοινωνούν μεταξύ τους.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Κατά την οδήγηση, να μην εκτελείτε περίπλοκες λειτουργίες, όπως πληκτρολόγηση αριθμών, χρήση τηλεφωνικού καταλόγου, κλπ. Κατά την εκτέλεση αυτών των λειτουργιών, σταματήστε το αυτοκίνητό σας σε ασφαλές μέρος.
- Ορισμένες συσκευές Bluetooth ενδέχεται να μη συνδέονται με αυτήν τη μονάδα, ανάλογα με την έκδοση Bluetooth της συσκευής.
- Αυτή η μονάδα ενδέχεται να μη λειτουργεί με ορισμένες συσκευές Bluetooth.
- Η κατάσταση της σύνδεσης ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το περιβάλλον σας.
- Για ορισμένες συσκευές Bluetooth, η συσκευή αποσυνδέεται όταν η μονάδα απενεργοποιείται.

### Σχετικά με το κινητό τηλέφωνο και το Bluetooth audio player

Αυτή η μονάδα είναι συμβατή με τις παρακάτω προδιαγραφές Bluetooth:

Έκδοση

Bluetooth Έκδ. 5.0

Προφίλ

Κινητό τηλέφωνο:

HFP (Hands Free Profile)

PBAP (Phonebook Access Profile)

Audio player:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

Κωδικοποιητής ήχου

SBC, AAC

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Οι μονάδες, που υποστηρίζουν τη λειτουργία Bluetooth έχουν πιστοποιηθεί για συμμόρφωση με το πρότυπο Bluetooth σύμφωνα με τη διαδικασία, που έχει οριστεί από την Bluetooth SIG.
- Παρόλα αυτά, οι μονάδες αυτές ενδέχεται να μην είναι δυνατόν να επικοινωνήσουν με το κινητό τηλέφωνό σας, ανάλογα με τον τύπο του.

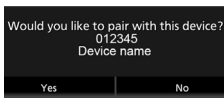
## Καταχώριση της συσκευής Bluetooth

Η καταχώριση του Bluetooth audio player ή του κινητού τηλεφώνου σε αυτή τη μονάδα αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση, για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth. Μπορείτε να καταχωρήσετε μέχρι και 7 συσκευές Bluetooth.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μπορούν να καταχωρηθούν έως και 7 συσκευές Bluetooth. Εάν προσπαθήσετε να καταχωρήσετε την 8η συσκευή Bluetooth, θα διαγραφεί η συσκευή Bluetooth με την παλαιότερη ημερομηνία τελευταίας σύνδεσης, ώστε να καταχωρηθεί η 8η.

- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο smartphone/κινητό τηλέφωνό σας.**
- Αναζητήστε τη μονάδα («KW-M\*\*\*\*»)** από το smartphone/κινητό τηλέφωνό σας.
- Χρησιμοποιήστε το smartphone/κινητό σας σύμφωνα με τα μηνύματα που εμφανίζονται.**
  - **Επιβεβαιώστε το αίτημα στο smartphone/κινητό τηλέφωνο.**



#### 4 Αγγίξτε το **Yes**.

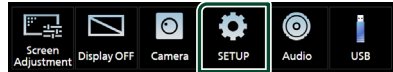
Όταν έχει ολοκληρωθεί η μετάδοση δεδομένων και η σύνδεση, εμφανίζεται στην οθόνη το εικονίδιο σύνδεσης Bluetooth.

## Ρύθμιση σύνδεσης

### 1 Πατήστε το πλήκτρο **FNC**.

- Εμφανίζεται η οθόνη αναδυόμενου μενού.

### 2 Αγγίξτε το .



- Η οθόνη του Μενού ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ εμφανίζεται.

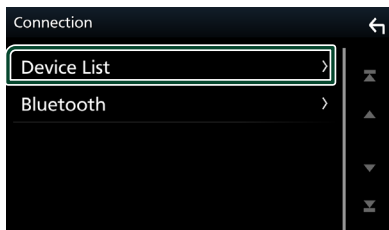
### 3 Αγγίξτε το **Connection**.



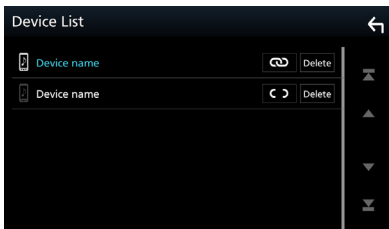
- Εμφανίζεται η οθόνη σύνδεσης. Βλέπε παρακάτω ενότητα για την κάθε ρύθμιση.
- Σύνδεση της συσκευής Bluetooth **(Σελ.30)**

## Σύνδεση της συσκευής Bluetooth

- 1 Αγγίξτε το **Device List** στην οθόνη σύνδεσης.



- 2 Αγγίξτε το **C >** που θέλετε να συνδέσετε.

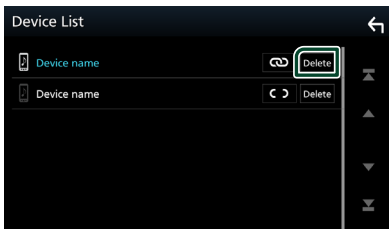


### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν το **C >** μετατραπεί σε **W**, σημαίνει ότι η μονάδα θα χρησιμοποιήσει αυτήν τη συσκευή.

## Για διαγραφή της καταχωρημένης συσκευής Bluetooth

- 1 Αγγίξτε το **Delete**.



- Εμφανίζεται το μήνυμα επιβεβαίωσης.

- 2 Αγγίξτε το **Yes**.

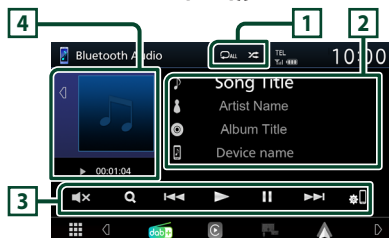
## Αναπαραγωγή συσκευής ήχου Bluetooth

Οι περισσότερες λειτουργίες μπορούν να ελεγχθούν από την οθόνη ελέγχου πηγής.

Για να μεταβείτε στην πηγή Bluetooth, αγγίξτε το εικονίδιο **Bluetooth Audio** στην οθόνη επιλογής πηγής. (Σελ.10)

## Βασική λειτουργία Bluetooth

### Οθόνη ελέγχου



### 1 /

- : Επαναλαμβάνει το τρέχον κομμάτι/φάκελο. Κάθε φορά που αγγίζετε το πλήκτρο, η λειτουργία επανάληψης αλλάζει με την εξής σειρά: Επανάληψη αρχείου (), Επανάληψη φακέλου (), Επανάληψη όλων των τραγουδιών (), Απενεργοποίηση επανάληψης ().
- : Αναπαράγει με τυχαία σειρά όλα τα κομμάτια στον τρέχοντα φάκελο. Κάθε φορά που αγγίζετε το πλήκτρο, η λειτουργία τυχαίας αναπαραγωγής αλλάζει με την εξής σειρά: Τυχαία αναπαραγωγή όλων (), Απενεργοποίηση τυχαίας αναπαραγωγής ().
- Οι λειτουργίες και οι ενδείξεις της οθόνης ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τη διαθεσιμότητά τους στη συνδεδεμένη συσκευή.

### 2 Οθόνη πληροφοριών \*

- Εμφανίζει το όνομα της πληροφορίας κομματιού.
- Όνομα συνδεδεμένης συσκευής.

### 3 Πλήκτρα χειρισμού \*

- : Αναζητά το αρχείο. Βλέπε **Αναζήτηση αρχείου** (Σελ.31).
- : Αναζήτηση του προηγούμενου/επόμενου περιεχομένου. Αγγίξτε παρατεταμένα για γρήγορη κίνηση προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.
- : Αναπαραγωγή.
- : Παύση.
- : Αγγίξτε για σίγαση ή μη σίγαση.
- : Εμφανίζει την οθόνη Λίστας Υπηρεσιών. (Σελ.30)

#### 4 Ένδειξη λειτουργίας αναπαραγωγής/ Χρόνος αναπαραγωγής

- Το άγγιγμα στο  /  σας επιτρέπει να αποκρύψετε/εμφανίσετε την περιοχή.
-  ,  : Ένδειξη τρέχουσας λειτουργίας αναπαραγωγής  
Οι σημασίες των εικονιδίων είναι οι εξής:  
▶ (αναπαραγωγή), ▶▶ (γρήγορη κίνηση εμπρός), ◀◀ (γρήγορη κίνηση πίσω), || (παύση).

\* Αυτά τα στοιχεία εμφανίζονται μόνο όταν είναι συνδεδεμένη μία συσκευή αναπαραγωγής ήχου που υποστηρίζει το προφίλ AVRCP.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν τα πλήκτρα χειρισμού δεν εμφανίζονται, πραγματοποιήστε το χειρισμό από το player.
- Ανάλογα με το κινητό τηλέφωνο ή το audio player, ο ήχος μπορεί να ακουστεί και να ελεγχθεί, αλλά οι πληροφορίες κειμένου ενδέχεται να μην εμφανίζονται.
- Εάν η ένταση ήχου είναι πολύ χαμηλή, αυξήστε την από το κινητό τηλέφωνο ή το audio player.

#### ■ Αναζήτηση αρχείου

##### 1 Αγγίξτε το Q.

##### 2 Αγγίξτε το αρχείο ή τον φάκελο που επιθυμείτε.



Όταν αγγίξετε κάποιο φάκελο, εμφανίζονται τα περιεχόμενά του.

##### 3 Αγγίξτε το επιθυμητό στοιχείο από τη λίστα περιεχομένων.

► Η αναπαραγωγή ξεκινάει.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Για τις λειτουργίες στην οθόνη λίστας, βλέπε **Οθόνη λίστας (Σελ.12)**.

## Χρήση μονάδας Hands-Free

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία του τηλεφώνου συνδέοντας το τηλέφωνο Bluetooth σε αυτήν τη μονάδα.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ενώ το White Apple CarPlay ή το Android Auto συνδέονται, η λειτουργία Bluetooth Hands-Free δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί. Μόνο η λειτουργία Apple CarPlay ή Android Auto Hands-Free μπορεί να χρησιμοποιηθεί.

#### ■ Πραγματοποιήστε μία κλήση

##### 1 Αγγίξτε το .

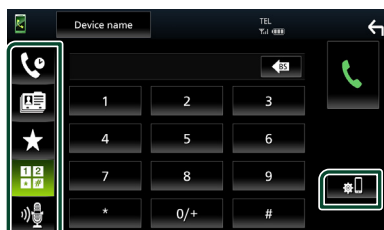


► Η οθόνη Hands Free εμφανίζεται.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν το κινητό σας τηλέφωνο υποστηρίζει το PBAP, μπορείτε να εμφανίσετε τον τηλεφωνικό κατάλογο και τις λίστες κλήσεων στον πίνακα αφής όταν είναι συνδεδεμένο το κινητό τηλέφωνο.
  - Τηλεφωνικός κατάλογος: έως και 1.000 καταχωρήσεις
  - Μέχρι και 20 καταχωρήσεις συμπεριλαμβανομένων εξερχόμενων κλήσεων, ληφθεϊσών κλήσεων και αναπάντητων κλήσεων

##### 2 Επιλέξτε μια μέθοδο κλήσης.



-  : Κλήση μέσω των εγγραφών κλήσεων
-  : Κλήση μέσω του τηλεφωνικού καταλόγου
-  : Κλήση μέσω του προεπιλεγμένου αριθμού
-  : Κλήση μέσω της καταχώρισης ενός αριθμού τηλεφώνου
-  : Αναγνώριση φωνής (Σελ.33)
-  : Λίστα Συσκευών

## Έλεγχος Bluetooth

### ● Λίστα Συσκευών

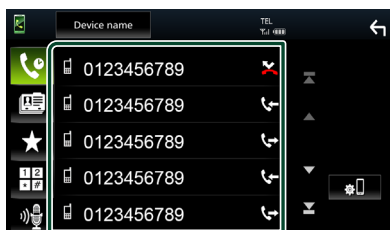
- 1) Αγγίξτε το .  
Εμφανίζεται η Λίστα Συσκευών.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Τα εικονίδια κατάστασης που απεικονίζονται, όπως η μπαταρία και η κεραία, ενδέχεται να διαφέρουν από αυτά που απεικονίζονται στο κινητό τηλέφωνο.
- Η ρύθμιση του κινητού τηλεφώνου σε ιδιωτική λειτουργία ενδέχεται να απενεργοποιήσει τη λειτουργία hands-free.

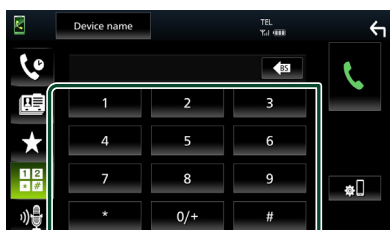
## Κλήση μέσω των εγγραφών κλήσεων

- 1 Αγγίξτε το .
- 2 Επιλέξτε τον αριθμό τηλεφώνου από τη λίστα.



## Κλήση μέσω της καταχώρισης ενός αριθμού τηλεφώνου

- 1 Αγγίξτε το .
- 2 Καταχωρήστε έναν αριθμό τηλεφώνου με τα αριθμητικά πλήκτρα.



- 3 Αγγίξτε το .

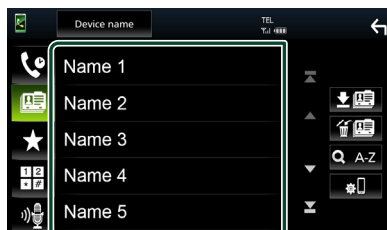
## Κλήση μέσω του προεπιλεγμένου αριθμού

- 1 Αγγίξτε το .
- 2 Αγγίξτε το Όνομα ή τον αριθμό τηλεφώνου.

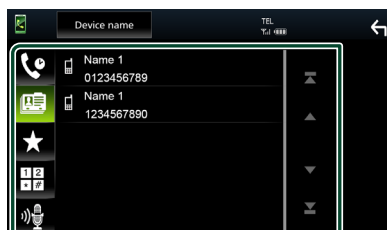


## Κλήση μέσω του τηλεφωνικού καταλόγου

- 1 Αγγίξτε το .
- 2 Επιλέξτε το άτομο που θέλετε να καλέσετε από τη λίστα.



- 3 Επιλέξτε τον αριθμό τηλεφώνου από τη λίστα.



#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν δεν έχει ληφθεί κανένας Τηλεφωνικός κατάλογος, αγγίζοντας το **Download Phonebook Now** θα ξεκινήσει η λήψη του Τηλεφωνικού καταλόγου.



## ■ Αναγνώριση φωνής

Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στη λειτουργία αναγνώρισης φωνής του κινητού τηλεφώνου, που είναι συνδεδεμένο σε αυτή τη μονάδα. Μπορείτε να πραγματοποιήσετε φωνητική αναζήτηση στον τηλεφωνικό κατάλογο του κινητού τηλεφώνου. (Αυτή η λειτουργικότητα εξαρτάται από το κινητό τηλέφωνο.)

### 1 Πατήστε το πλήκτρο .



➤ Η οθόνη Αναγνώρισης Φωνής εμφανίζεται.

### 2 Ξεκινήστε να μιλάτε.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία αναγνώρισης φωνής αγγίζοντας το  στην οθόνη Hands Free.

## ■ Λήψη μίας κλήσης

- 1 Αγγίξτε το  για να απαντήσετε σε μια τηλεφωνική κλήση ή το  για να απορρίψετε μια εισερχόμενη κλήση.



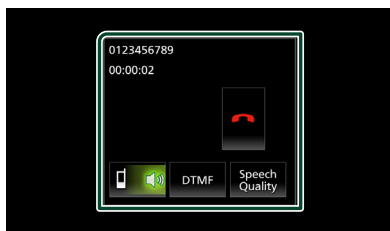
#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν προβάλλεται η κάμερα προβολής, αυτή η οθόνη δεν εμφανίζεται, ακόμη κι εάν ληφθεί εισερχόμενη κλήση. Για να εμφανίσετε αυτήν την οθόνη, επαναφέρετε τον λεβιέ αλλαγής ταχυτήτων του αυτοκινήτου στη θέση οδήγησης.

### Για τερματισμό μίας κλήσης

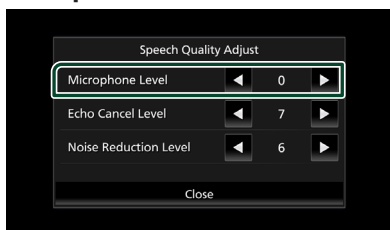
- 1 Κατά τη διάρκεια της συνομιλίας, αγγίξτε το .

## ■ Λειτουργίες κατά τη διάρκεια μιας κλήσης



### ● Ρυθμίστε την ένταση της φωνής σας

- 1 Αγγίξτε το **Speech Quality**.
- 2 Αγγίξτε το ◀ ή το ▶ για το **Microphone Level**.



### ● Ρύθμιση έντασης ήχου δέκτη

Πατήστε το πλήκτρο — ή +.



### ● Έξοδος του τόνου κλήσης

Αγγίξτε το **DTMF** για να εμφανιστεί η οθόνη εισόδου τόνου.

Μπορείτε να αποστείλετε τόνους αγγίζοντας τα επιθυμητά πλήκτρα στην οθόνη.

### ● Αλλαγή της εξόδου φωνής

Με το άγγιγμα του  / , η τρέχουσα κλήση μεταβύλ του κινητού τηλεφώνου και των ηχείων.

### ● Αναμονή κλήσης

Σε περίπτωση εισερχόμενης κλήσης ενώ συνομιλείτε ήδη, μπορείτε να απαντήσετε στη νέα κλήση αγγίζοντας το . Η τρέχουσα κλήση τίθεται σε αναμονή.

Κάθε φορά που αγγίζετε το , αλλάζει ο καλών. Όταν αγγίζετε το , η τρέχουσα κλήση τερματίζεται και επιλέγεται η κλήση που είναι σε αναμονή.

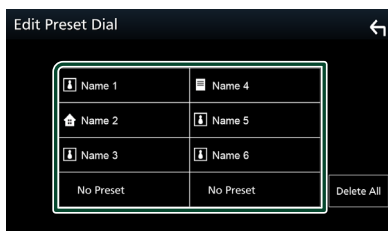
## ■ Αριθμός τηλεφώνου προεπιλογής

Σε αυτή τη μονάδα μπορείτε να καταχωρήσετε τους αριθμούς τηλεφώνων, που χρησιμοποιούνται συχνά.

- 1 Αγγίξτε το .
- 2 Αγγίξτε το **Edit**.



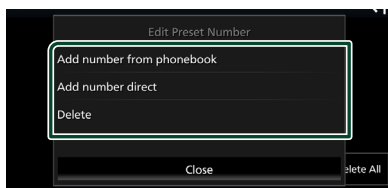
### 3 Επιλέξτε πού να θέσετε την προεπιλογή.



### ■ Delete all

Για να διαγράψετε όλους τους αριθμούς προεπιλογής, αγγίξτε το **Delete all** κι έπειτα αγγίξτε το **Yes** στην οθόνη επιβεβαίωσης.

### 4 Επιλέξτε τον τρόπο προεπιλογής.



### ■ Add number from phonebook

Επιλέξτε τον αριθμό προς προεπιλογή από τον τηλεφωνικό κατάλογο. Βλέπε **Κλήση μέσω του τηλεφωνικού καταλόγου (Σελ.32)**.

### ■ Add number direct

Καταχωρίστε τον αριθμό τηλεφώνων απευθείας και αγγίξτε το **SET**. Βλέπε **Κλήση μέσω της καταχώρισης ενός αριθμού τηλεφώνου (Σελ.32)**.

### ■ Delete

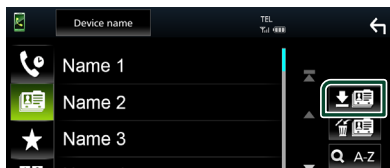
Για να διαγράψετε τον αριθμό προεπιλογής, αγγίξτε το **Delete** κι έπειτα αγγίξτε το **Yes** στην οθόνη επιβεβαίωσης.

## ■ Μεταφορά τηλεφωνικού καταλόγου

Μπορείτε να μεταφέρετε τον τηλεφωνικό κατάλογο στο Bluetooth smartphone σας μέσω PBAP.

1 Αγγίξτε το .

2 Αγγίξτε το .



➤ Ξεκινά η μετάδοση των δεδομένων τηλεφωνικού καταλόγου.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν ο Τηλεφωνικός κατάλογος περιέχει περισσότερες από 1.000 καταχωρήσεις, τα δεδομένα του Τηλεφωνικού καταλόγου δεν μπορούν να μεταφερθούν.

## Διαγραφή τηλεφωνικού καταλόγου

1 Αγγίξτε το .

➤ Εμφανίζεται το μήνυμα επιβεβαίωσης.

2 Αγγίξτε το **Yes**.

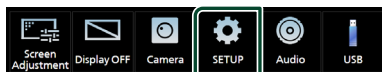
## Ρύθμιση Hands-Free

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε διάφορες ρυθμίσεις για τη λειτουργία Hands-Free.

1 Πατήστε το πλήκτρο **FNC**.

➤ Εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.

2 Αγγίξτε το .



➤ Η οθόνη του Μενού ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ εμφανίζεται.

3 Αγγίξτε το **Connection**.



➤ Εμφανίζεται η οθόνη σύνδεσης.

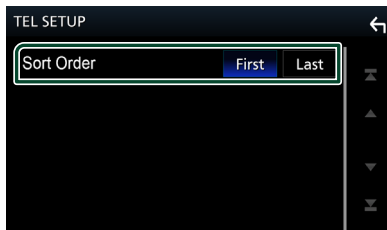
4 Αγγίξτε το **Bluetooth**

➤ Εμφανίζεται η οθόνη Bluetooth.

5 Αγγίξτε το **TEL SETUP**.

➤ Εμφανίζεται η οθόνη ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ.

6 Ρυθμίστε τα επιμέρους στοιχεία ως εξής.



### ■ Sort Order

Ρυθμίζει τον τρόπο ταξινόμησης των δεδομένων τηλεφωνικού καταλόγου του smartphone/κινητού τηλεφώνου.

**First** (Προεπιλογή): Ταξινόμηση δεδομένων κατά όνομα.

**Last**: Ταξινόμηση δεδομένων κατά επώνυμο.

7 Αγγίξτε το .



## Άλλες Εξωτερικές Συσκευές

### Κάμερα Προβολής

#### ▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η θέση των οδηγιών στάθμευσης που εμφανίζονται στην οθόνη μπορεί να διαφέρει από την πραγματική κατάσταση. Παρακαλούμε λάβετε τις πραγματικές οδηγίες στάθμευσης ως αναφορά και ελέγξτε με τα μάτια.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

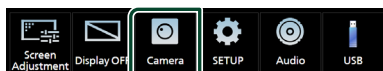
- Για τη σύνδεση κάμερας, βλέπε **Σελ.55**.
- Για χρήση της κάμερας οπισθοπορείας, απαιτείται η σύνδεση του βύσματος REVERSE. **(Σελ.56)**
- Η οθόνη πίσω προβολής εμφανίζεται με τη μετακίνηση του λεβιέ στη θέση όπισθεν (R).

### ■ Εμφάνιση της οθόνης κάμερας

#### 1 Πατήστε το πλήκτρο **FNC**.

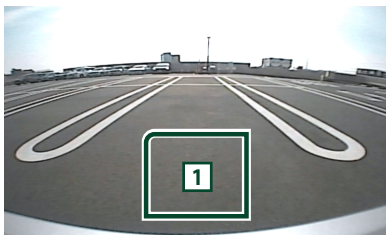
➤ Εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.

#### 2 Αγγίξτε το .



➤ Εμφανίζεται η οθόνη κάμερας προβολής.

#### 3 Ρυθμίστε τα επιμέρους στοιχεία σύμφωνα με τα παρακάτω.



#### 1 Απενεργοποίηση κάμερας

Αγγίξτε το για να βγείτε από την οθόνη κάμερας προβολής.

### ■ Ρύθμιση κάμερας

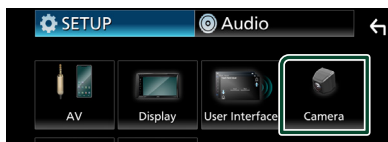
#### 1 Πατήστε το πλήκτρο **FNC**.

➤ Εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.

#### 2 Αγγίξτε το .

➤ Η οθόνη του Μενού ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ εμφανίζεται.

#### 3 Αγγίξτε το **Camera**.



➤ Εμφανίζεται η οθόνη κάμερας.

#### 4 Ρυθμίστε τα επιμέρους στοιχεία σύμφωνα με τα παρακάτω.

##### ■ Rear Camera Message

**Always display** (Προεπιλογή): Εμφανίζει πάντα το προειδοποιητικό μήνυμα στην οθόνη διακοπής οπίσθιας κάμερας.

**Clear after 5 seconds**: Εμφανίζει το προειδοποιητικό μήνυμα για περίπου 5 δευτερόλεπτα στην οθόνη διακοπής οπίσθιας κάμερας.

##### ■ Parking Guidelines

Μπορείτε να εμφανίσετε τις καθοδηγήσεις parking για να κάνετε πιο εύκολο το parking με τη μετακίνηση του λεβιέ στη θέση αντιστροφής (Π).

Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι το «ON».

##### ■ Guidelines SETUP

Αν επιλέξετε το **ON** για

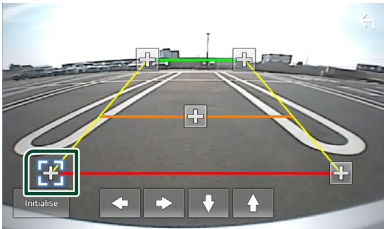
**Parking Guidelines**, προσαρμόστε τις κατευθυντήριες οδηγίες για τη στάθμευση. Βλέπε **Για ρύθμιση των καθοδηγήσεων στάθμευσης (Σελ.37)**.

## Για ρύθμιση των καθοδηγήσεων στάθμευσης

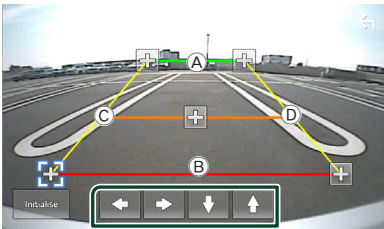
### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εγκαταστήστε την κάμερα οπισθοπορείας στην κατάλληλη θέση σύμφωνα με τις παρεχόμενες οδηγίες που τη συνοδεύουν.
- Κατά την προσαρμογή των οδηγιών στάθμευσης, φροντίστε να χρησιμοποιείτε το χειρόφρενο, προκειμένου να μη μετακινηθεί το αυτοκίνητο.

- 1 Αγγίξτε το **ON** του **Parking Guidelines** στην οθόνη Κάμερας. (Σελ.36)
- 2 Αγγίξτε το **Guidelines SETUP** στην οθόνη Κάμερας.
- 3 Ρυθμίστε τις καθοδηγήσεις στάθμευσης επιλέγοντας τον δείκτη .



- 4 Ρύθμιση της θέσης της επιλεγμένης ένδειξης .



Βεβαιωθείτε ότι το **Α** και το **Β** είναι παράλληλα οριζοντίως, και ότι το **Γ** και το **Δ** έχουν το ίδιο μήκος.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αγγίξτε το **Initialise** και μετά αγγίξτε το **Yes** για να ρυθμίσετε όλους τους δείκτες  στην αρχική προεπιλεγμένη θέση.

# Πραγματοποίηση ρυθμίσεων

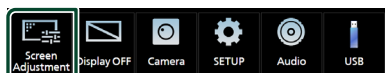
## Ρύθμιση οθόνης απεικόνισης

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ποιότητα της εικόνας στην οθόνη βίντεο.

### 1 Πατήστε το πλήκτρο **FNC**.

➤ Εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.

### 2 Αγγίξτε το .



➤ Η οθόνη Ελέγχου Οθόνης εμφανίζεται.

### 3 Ρυθμίστε τα επιμέρους στοιχεία σύμφωνα με τα παρακάτω.



- **Backlight**
- **Contrast**
- **Brightness**
- **Colour**
- **Tint**
- **Aspect**

Επιλέξτε λειτουργία οθόνης.

**Auto** (Προεπιλογή): Εμφανίζει τα βίντεο πλήρως κάθετα ή οριζόντια χωρίς αλλαγή στην αναλογία.

**Full**: Αλλάζει την αναλογία διαστάσεων του βίντεο και εμφανίζει πλήρως την οθόνη.

**Normal**: Οθόνη με αναλογία εικόνας 4:3.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Τα στοιχεία ρύθμισης διαφέρουν, ανάλογα με την τρέχουσα πηγή.

## Ρύθμιση συστήματος

### 1 Πατήστε το πλήκτρο **FNC**.

➤ Εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.

### 2 Αγγίξτε το .



➤ Βλέπε παρακάτω ενότητα για την κάθε ρύθμιση.

- Ρύθμιση AV (**Σελ.41**)
- Ρύθμιση οθόνης (**Σελ.40**)
- Ρύθμιση της διεπαφής χρήστη (**Σελ.39**)
- Ρύθμιση της κάμερας (**Σελ.36**)
- Ειδικές ρυθμίσεις (**Σελ.40**)
- Ρύθμιση σύνδεσης (**Σελ.29**)

## Ρύθμιση Διεπαφής Χρήστη

Μπορείτε να ρυθμίσετε τις παραμέτρους διεπαφής χρήστη.

### 1 Πατήστε το πλήκτρο **FNC**.

➤ Εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.

### 2 Αγγίξτε το .

➤ Εμφανίζεται η οθόνη ΡΥΘΜΙΣΗΣ.

### 3 Αγγίξτε το **User Interface**.



➤ Η οθόνη Διεπαφής Χρήστη εμφανίζεται.

### 4 Ρυθμίστε τα επιμέρους στοιχεία σύμφωνα με τα παρακάτω.

#### ■ **Beep**

Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τον τόνο αφής πλήκτρων.

Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι το «**OFF**».

#### ■ **Language**

Επιλέγει μια γλώσσα.

#### ■ **Steering Remote Controller**

Ορίζει την επιθυμητή λειτουργία στο τηλεχειριστήριο του τιμονιού. Ανατρέξτε στην ενότητα **Λειτουργία εκμάθησης του τηλεχειριστηρίου τιμονιού (Σελ.39)**.

#### ■ **Time Format**

Επιλογή της μορφής απεικόνισης της ώρας.  
«**12-Hour**»/«**24-Hour**» (Προεπιλογή)

#### ■ **Clock**

#### ■ **Daylight Saving**

#### ■ **Time Zone**

#### ■ **Clock Adjust**

Μπορείτε να ορίσετε την ημερομηνία και την ώρα.

## Λειτουργία εκμάθησης του τηλεχειριστηρίου τιμονιού

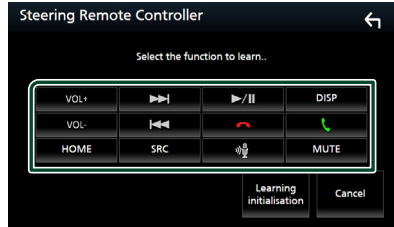
Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο όταν το αυτοκίνητό σας είναι εξοπλισμένο με ηλεκτρικό τηλεχειριστήριο τιμονιού.

Εάν το τηλεχειριστήριο τιμονιού σας δεν είναι συμβατό, η εκμάθηση μπορεί να μην ολοκληρωθεί και να εμφανιστεί μήνυμα σφάλματος.

### 1 Αγγίξτε το **Steering Remote controller** στην οθόνη Διεπαφής Χρήστη.

➤ Εμφανίζεται η οθόνη Τηλεχειριστηρίου Τιμονιού.

### 2 Αγγίξτε τη λειτουργία που θέλετε να ρυθμίσετε.



### 3 Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο του τηλεχειριστηρίου τιμονιού.

### 4 Επαναλάβετε τα βήματα 2 και 3 αν χρειαστεί.

### 5 Αγγίξτε το .

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν αλλάζετε τη λειτουργία της οποίας έχει γίνει ήδη εκμάθηση, επιλέξτε τη λειτουργία από τη λίστα λειτουργιών στο βήμα 2 και, στη συνέχεια, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο που θέλετε να αλλάξετε.
- Επιβεβαιώστε τα περιεχόμενα της ρυθμιζόμενης λειτουργίας στη λίστα λειτουργιών. Δεν μπορείτε να επεξεργαστείτε τη λίστα λειτουργιών.

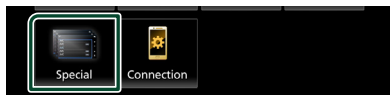
## Ειδικές Ρυθμίσεις

Μπορείτε να ρυθμίσετε Ειδικές παραμέτρους.

- 1 Πατήστε το πλήκτρο **FNC**.  
➤ Εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.

- 2 Αγγίξτε το .  
➤ Εμφανίζεται η οθόνη ΡΥΘΜΙΣΗΣ.

- 3 Αγγίξτε το **Special**.



➤ Εμφανίζεται η οθόνη Ειδικές.

- 4 Ρυθμίστε τα επιμέρους στοιχεία σύμφωνα με τα παρακάτω.

### ■ DEMO

Ρύθμιση της λειτουργίας παρουσίασης. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι το «ON».

### ■ Product Info

Εμφανίζει τις πληροφορίες προϊόντος. Ελέγξτε τον σειριακό αριθμό αυτής της μονάδας.

### ■ Software Information

Έλεγχος της έκδοσης λογισμικού αυτής της μονάδας. **(Σελ.40)**

### ■ Open Source Licenses

Εμφανίζει τις άδειες για τους ανοικτούς κώδικες.

### ■ Initialise

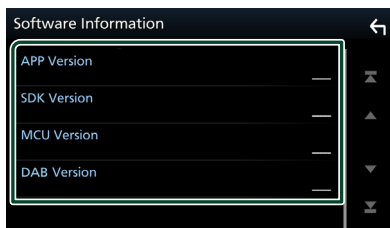
Αγγίξτε το **Initialise** και, έπειτα, αγγίξτε το **Yes** για να ορίσετε όλες τις ρυθμίσεις στις αρχικές προεπιλεγμένες θέσεις.

## ■ Πληροφορίες λογισμικού

Έλεγχος της έκδοσης λογισμικού αυτής της μονάδας.

- 1 Αγγίξτε το **Software Information** στην οθόνη Ειδικές.

- 2 Επιβεβαίωση της έκδοσης λογισμικού.



## Ρύθμιση οθόνης

- 1 Πατήστε το πλήκτρο **FNC**.

➤ Εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.

- 2 Αγγίξτε το .

➤ Εμφανίζεται η οθόνη ΡΥΘΜΙΣΗΣ.

- 3 Αγγίξτε το **Display**.



➤ Η οθόνη για τη ρύθμιση της οθόνης εμφανίζεται.

- 4 Ρυθμίστε τα επιμέρους στοιχεία σύμφωνα με τα παρακάτω.

### ■ Dimmer

Επιλογή της λειτουργίας διαβάθμισης φωτισμού.

**OFF**: Απενεργοποίηση της διαβάθμισης φωτισμού για την οθόνη και τα πλήκτρα.

**ON**: Ενεργοποίηση της διαβάθμισης φωτισμού για την οθόνη και τα πλήκτρα.

**SYNC** (Προεπιλογή): Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία διαβάθμισης φωτισμού παράλληλα με την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση του διακόπτη ελέγχου φωτών του οχήματος.

### ■ OSD Clock

Επιλέξτε εάν θέλετε να εμφανίζεται το ρολόι ενώ παρακολουθείτε αρχεία βίντεο σε USB κλπ.

«ON» (Προεπιλογή)/«OFF»

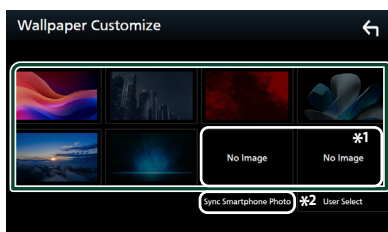
### ■ Wallpaper Customize

Αλλαγή εικόνας ταπεταρίας. **(Σελ.40)**

## ■ Αλλαγή εικόνας ταπεταρίας

- 1 Αγγίξτε το **Wallpaper Customize** στην οθόνη Ρύθμισης.

- 2 Επιλέξτε μία εικόνα.





\*1 Επιλέξτε εκ των προτέρων την πρωτότυπη εικόνα.

\*2 Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόλις εγκατασταθεί το MirrorAPP+ στο iPhone ή στο Android smartphone σας. Ανατρέξτε στην περιγραφή της εφαρμογής για λεπτομέρειες.

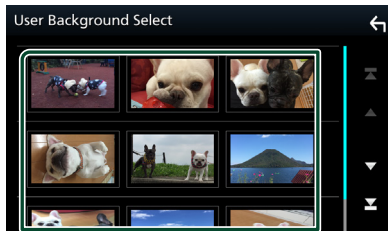
### Για καταχώριση πρωτότυπης εικόνας

Μπορείτε να φορτώσετε μια εικόνα από τη συνδεδεμένη συσκευή USB και να την ορίσετε ως εικόνα ταπετσαρίας.

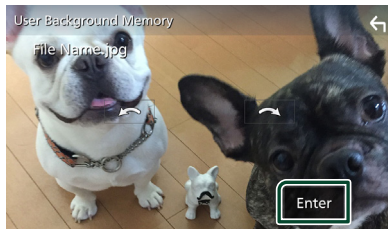
Πριν την εκτέλεση αυτής της διαδικασίας, είναι απαραίτητο να συνδεθεί για τη φόρτωση η συσκευή, στην οποία είναι αποθηκευμένη η εικόνα.

**1 Αγγίξτε το User Select στην οθόνη ταπετσαρίας.**

**2 Επιλέξτε την εικόνα, που θέλετε να φορτωθεί.**



**3 Αγγίξτε το Enter.**



► Η επιλεγμένη εικόνα φορτώνεται και η οθόνη επιστρέφει στην οθόνη ταπετσαρίας.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Με το άγγιγμα του πραγματοποιείται αριστερόστροφη περιστροφή.
- Με το άγγιγμα του πραγματοποιείται δεξιόστροφη περιστροφή.
- Αρχεία εικόνας: JPEG (.jpg, .jpeg), PNG (.png), BMP (.bmp)
- Μέγιστος αριθμός pixel: 1200 x 1200
- Βάθος bit: 24 bit

## Ρύθμιση AV

Μπορείτε να ρυθμίσετε τις παραμέτρους AV.

**1 Πατήστε το πλήκτρο FNC.**

► Εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.

**2 Αγγίξτε το**

► Εμφανίζεται η οθόνη ΡΥΘΜΙΣΗΣ.

**3 Αγγίξτε το AV.**



► Εμφανίζεται η οθόνη AV.

**4 Ρυθμίστε τα επιμέρους στοιχεία σύμφωνα με τα παρακάτω.**

#### ■ AV-OUT

Καθορίστε αν θα γίνεται έξοδος σήματος της τρέχουσας πηγής από τον ακροδέκτη VIDEO OUT.

«ON»/«OFF» (Προεπιλογή)

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Οι εικόνες μπορούν να εξαχθούν μόνο από την πηγή USB (αρχείο βίντεο).

#### ■ Driving Position

Επιλέξτε τη θέση της ράβδου ελέγχου (αριστερά ή δεξιά) που εμφανίζεται στον πίνακα αφής.

«Left» (Προεπιλογή)/«Right»

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η ρύθμιση είναι διαθέσιμη όταν ένα iPhone έχει αποσυνδεθεί.

#### ■ Reverse with ATT

Όταν η ταχύτητα αλλάζει στη θέση όπισθεν (R), ρυθμίζεται η ένταση ήχου της συσκευής.

«ON»(Προεπιλογή) / «OFF»

#### ■ Guidance Volume

Προσαρμόστε το επίπεδο έντασης καθοδήγησης. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι το «15»

#### ■ Voice Recognition Volume

Ρυθμίστε την ένταση της φωνητικής αναγνώρισης. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι το «15»

### ■ Phone Incoming Volume

Ρυθμίστε το επίπεδο της έντασης του εισερχόμενου ήχου του τηλεφώνου. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι το «15»

### ■ Phone Calling/Talking Volume

Ρυθμίστε την ένταση του ήχου τηλεφωνικής κλήσης/ομιλίας. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι το «15»

### ■ Speech Quality Adjust

Ρυθμίστε την ποιότητα ομιλίας.

**Microphone Level** : Ρυθμίζει το επίπεδο κέρδους μικροφώνου.

**Echo Cancel Level** : Ρυθμίζει το επίπεδο ακύρωσης της ηχούς.

**Noise Reduction Level** : Μειώνει τους θορύβους, που παράγονται από τον περιβάλλοντα χώρο, χωρίς να αλλάζει την ένταση του μικροφώνου. Χρησιμοποιήστε αυτή τη ρύθμιση, όταν η φωνή του καλούντος δεν ακούγεται καθαρά.

## Ρύθμιση σύνδεσης

### 1 Πατήστε το πλήκτρο **FNC**.

➤ Εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.

### 2 Αγγίξτε το .

➤ Η οθόνη του Μενού ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ εμφανίζεται.

### 3 Αγγίξτε το **Connection**.



➤ Εμφανίζεται η οθόνη σύνδεσης.

### 4 Αγγίξτε το **Bluetooth**.

➤ Εμφανίζεται η οθόνη Bluetooth.

### 5 Ρυθμίστε την κάθε παράμετρο ως εξής.

#### ■ Bluetooth Device Name

Μπορείτε να αλλάξετε το όνομα της συσκευής Bluetooth.

Βλέπε **Αλλαγή του ονόματος της συσκευής για Bluetooth (Σελ.43)**.

#### ■ Bluetooth MAC Address

Εμφανίστε τη διεύθυνση MAC.

#### ■ Auto Response \*

Ρυθμίζει έναν αυτόματο χρόνο απάντησης, για την αποδοχή μιας εισερχόμενης κλήσης.

**OFF** (Προεπιλογή): Απενεργοποιεί τη λειτουργία Αυτόματης απάντησης.

**20/25/30** : Ρυθμίζει τον χρόνο κουδουνίσματος (δευτερόλεπτα).

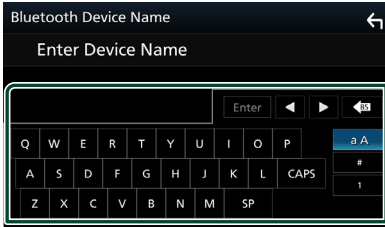
#### ■ TEL SETUP

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις για τη λειτουργία Hands-Free. Βλέπε **Ρύθμιση Hands-Free (Σελ.35)**.

\* Είτε ο αυτόματος χρόνος απάντησης, που είναι ρυθμισμένος σε αυτήν τη μονάδα είτε ο προγραμματισμένος χρόνος στο smartphone/κινητό τηλέφωνο, οποιοσδήποτε από τους δύο είναι μικρότερος τίθεται σε ισχύ.

## Αλλαγή του ονόματος της συσκευής για Bluetooth

- 1 Αγγίξτε το **Device Name** στην οθόνη Σύνδεσης.  
 ► Εμφανίζεται η οθόνη Αλλαγής Ονόματος Συσκευής.
- 2 Αγγίξτε το .
- 3 Εισάγετε το όνομα συσκευής.



- 4 Αγγίξτε το **Enter**.

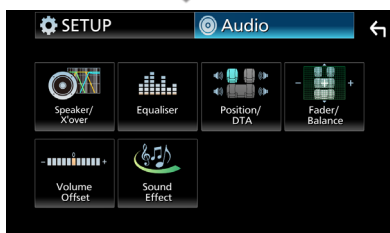
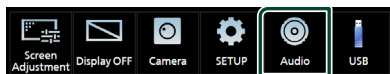
## Έλεγχος ήχου

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε διάφορες ρυθμίσεις, όπως η ισορροπία ήχου ή το επίπεδο Subwoofer.

### 1 Πατήστε το πλήκτρο **FNC**.

➤ Εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.

### 2 Αγγίξτε το .



➤ Βλέπε παρακάτω ενότητα για την κάθε ρύθμιση.

- Ρύθμιση ηχείου/X'over (**Σελ.44**)
- Έλεγχος ισοσταθμιστή (**Σελ.46**)
- Ρύθμιση της θέσης ακρόασης/DTA (**Σελ.48**)
- Έλεγχος γενικού ήχου (Fader/Ισορροπία) (**Σελ.45**)
- Ρύθμιση αντιστάθμισης έντασης ήχου (**Σελ.47**)
- Ρύθμιση εφέ ήχου (**Σελ.47**)

## Ρύθμιση Ηχείου/ X'over

### 1 Πατήστε το πλήκτρο **FNC**.

➤ Εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.

### 2 Αγγίξτε το .

➤ Εμφανίζεται η οθόνη Ήχου.

### 3 Αγγίξτε το **Speaker/X'over**.

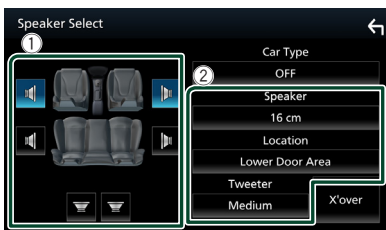


### 4 Επιλέξτε τύπο αυτοκινήτου.

Μπορείτε να ρυθμίσετε τον τύπο του αυτοκινήτου και του δικτύου ηχείων κ.λπ. Όταν έχει επιλεγθεί ο τύπος του οχήματός σας, η λειτουργία ρύθμισης του χρόνου καθυστέρησης ρυθμίζεται αυτόματα (ρύθμιση χρονισμού της εξόδου ήχου για κάθε κανάλι), έτσι ώστε να επιτυγχάνονται τα καλύτερα δυνατά εφέ περιβάλλοντος ήχου.



### 5 Αγγίξτε το ηχείο (1) που θέλετε να ρυθμίσετε και ρυθμίστε τα επιμέρους στοιχεία (2) σύμφωνα με τα παρακάτω.



#### ■ Speaker

Μπορείτε να επιλέξετε έναν τύπο ηχείου και το μέγεθός του, για να επιτευχθούν τα καλύτερα δυνατά εφέ ήχου.

Όταν ο τύπος ηχείου και το μέγεθος έχουν ρυθμιστεί, το δίκτυο διασταύρωσης των ηχείων ρυθμίζεται αυτόματα.

### ■ Location (Μόνο για Μπροστινό, Οπίσθιο)

Επιλέξτε τη θέση του ηχείου που έχετε καθορίσει.

### ■ Tweeter (Μόνο για το Μπροστινό)

Μπορείτε να ρυθμίσετε το tweeter, όταν επιλέξετε τα εμπρός ηχεία.

**None, Small, Medium, Large**

### ■ X'over

Εμφανίζει την οθόνη ρύθμισης διασταύρωσης των ηχείων.

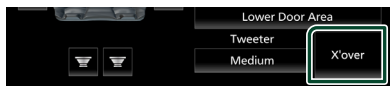
Μπορείτε να προσαρμόσετε τη ρύθμιση διασταύρωσης (crossover), που ρυθμίστηκε αυτόματα, όταν επιλέξατε τον τύπο ηχείων.

Για λεπτομέρειες, βλέπε **Ρύθμιση δικτύου διασταύρωσης (Σελ.45)**

## ■ Ρύθμιση δικτύου διασταύρωσης

Μπορείτε να ρυθμίσετε μια συχνότητα διασταύρωσης των ηχείων.

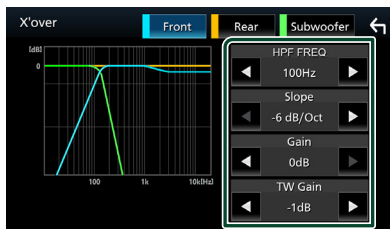
### 1 Αγγίξτε το X'over.



### 2 Αγγίξτε το ηχείο που πρόκειται να ρυθμίσετε.



### 3 Ρυθμίστε τα επιμέρους στοιχεία σύμφωνα με τα παρακάτω.



#### ■ HPF FREQ

Ρύθμιση του υψηλερατού φίλτρου. (Όταν έχει επιλεγθεί το μπροστινό ή πίσω ηχείο στην οθόνη επιλογής ηχείου)

#### ■ LPF FREQ

Ρύθμιση του βεθυπερατού φίλτρου. (Όταν έχει επιλεγθεί το subwoofer στην οθόνη επιλογής ηχείου)

### ■ Slope \*1

Ρυθμίζει την κλίση διασταύρωσης.

### ■ Gain

Ρυθμίζει το επίπεδο του εμπρός ηχείου, του πίσω ηχείου ή του subwoofer.

### ■ TW (Tweeter) Gain \*2

Ρυθμίζει το επίπ. του tweeter. (Όταν έχει επιλεγθεί το Front (Μπροστ) στην οθόνη επιλογής ηχείου)

### ■ Phase Inversion \*3

Ρυθμίζει τη φάση της εξόδου subwoofer.

Μαρκάρετε το **Phase Inversion** για να μετατοπίσετε τη φάση κατά 180 μοίρες. (Όταν έχει επιλεγθεί το subwoofer στην οθόνη επιλογής ηχείου)

\*1 Μόνο εάν το «LPF FREQ»/«HPF FREQ» είναι ρυθμισμένο σε μια λειτουργία εκτός του «Through» στο **X'over**.

\*2 Μόνο εάν το «Tweeter» είναι ρυθμισμένο σε «Small», «Medium», «Large» στο **Speaker Setup**.

\*3 Μόνο εάν το «Subwoofer» είναι ρυθμισμένο σε μια λειτουργία εκτός του «None» στο **Speaker Setup**.

## Έλεγχος γενικού ήχου

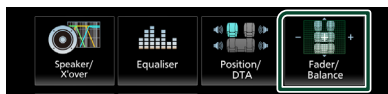
### 1 Πατήστε το πλήκτρο FNC.

➤ Εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.

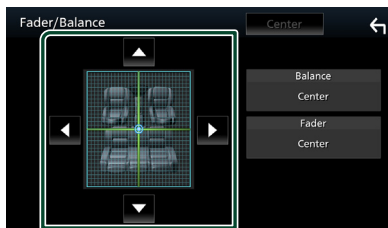
### 2 Αγγίξτε το .

➤ Εμφανίζεται η οθόνη Ήχου.

### 3 Αγγίξτε το Fader / Balance.



### 4 Ρυθμίστε τα επιμέρους στοιχεία σύμφωνα με τα παρακάτω.



### ■ Fader / Balance

Ρυθμίστε την ισορροπία έντασης στην περιοχή, που αγγίζετε.

Ρυθμίστε με το ◀ και το ▶ την ισορροπία έντασης δεξιά και αριστερά.

Ρυθμίστε με το ▲ και το ▼ την ισορροπία έντασης μπροστά και πίσω.

### ■ Center

Διαγράψτε τη ρύθμιση.

## Έλεγχος ισοσταθμιστή

Μπορείτε να ρυθμίσετε τον ισοσταθμιστή, επιλέγοντας τη βελτιστοποιημένη ρύθμιση για κάθε κατηγορία.

### 1 Πατήστε το πλήκτρο **FNC**.

► Εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.

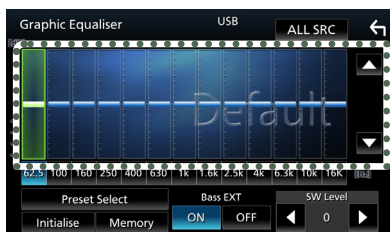
### 2 Αγγίξτε το .

► Εμφανίζεται η οθόνη Ήχου.

### 3 Αγγίξτε το **Equaliser**.



### 4 Αγγίξτε την οθόνη και ρυθμίστε τον ισοσταθμιστή γραφικών σύμφωνα με τις επιθυμίες σας.



### ■ ALL SRC

Χρησιμοποιήστε τη ρυθμισμένη ισοστάθμ. σε όλες τις πηγές. Αγγίξτε το **ALL SRC** και κατόπιν το **OK** στην οθόνη επιβεβαίωσης.

### ■ Επίπεδο αύξησης Gain (περιοχή πλαισίου με κουκκίδες)

Ρυθμίστε το επίπεδο της αύξησης Gain αγγίζοντας τις διάφορες μπάρες συχνότητας. Μπορείτε να επιλέξετε τη γραμμή συχνότητας και να ρυθμίσετε το επίπεδό της με τα ▲, ▼.

### ■ Preset Select

Εμφανίζει την οθόνη για την επαναφορά της προπιλεγμένης καμπύλης ισοσταθμιστή.

### ■ Initialise

Η τρέχουσα καμπύλη EQ γίνεται πάλι επίπεδη.

### ■ Memory

Αποθηκεύει τη ρυθμισμένη καμπύλη ισοσταθμιστή από το «User1» έως το «User3».

### ■ Bass EXT (Ρυθμίσεις Επέκτασης Μπάσων)

Όταν είναι ενεργοποιημένο, οι συχνότητες που είναι χαμηλότερες από τα 62,5 Hz ρυθμίζονται στο ίδιο επίπεδο αύξησης με αυτές στα 62,5 Hz.

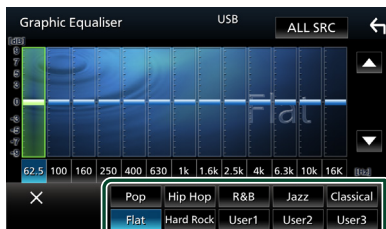
### ■ SW Level

Ρυθμίζει την ένταση του subwoofer.

## Επαναφορά καμπύλης EQ

### 1 Αγγίξτε το **Preset Select**.

### 2 Επιλέξτε την καμπύλη EQ.

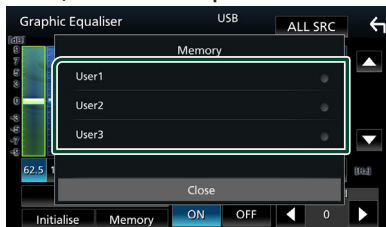


## Αποθήκευση της καμπύλης EQ

### 1 Ρυθμίστε την καμπύλη EQ.

### 2 Αγγίξτε το **Memory**.

### 3 Επιλέξτε πού να αποθηκευτεί.



## Αντιστάθμιση Έντασης Ήχου

Λεπτομερής ρύθμιση της έντασης ήχου της τρέχουσας πηγής, για να ελαχιστοποιηθεί η διαφορά έντασης μεταξύ διαφόρων πηγών.

### 1 Πατήστε το πλήκτρο **FNC**.

➤ Εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.

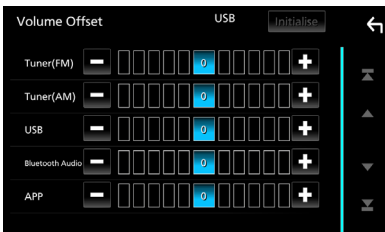
### 2 Αγγίξτε το .

➤ Εμφανίζεται η οθόνη Ήχου.

### 3 Αγγίξτε το **Volume Offset**.



### 4 Αγγίξτε το **+** ή το **-** για να ρυθμίσετε το επίπεδο.



#### ■ **Initialise**

Επιστρέφει στις αρχικές ρυθμίσεις.

\* Εάν προηγουμένως είχατε αυξήσει την ένταση ήχου, χαμηλώστε την μέσω του «Volume Offset» (Αντιστάθμ. έντασ.), διότι διαφορετικά η ένταση του παραγόμενου ήχου μπορεί να είναι ιδιαίτερα υψηλή, εάν περάσετε σε μια άλλη πηγή.

## Εφέ Ήχου

Μπορείτε να ρυθμίσετε τα εφέ ήχου.

### 1 Πατήστε το πλήκτρο **FNC**.

➤ Εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.

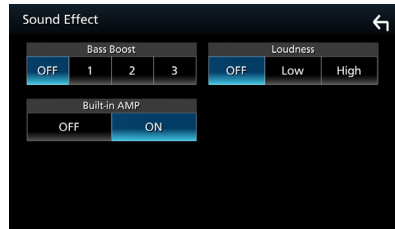
### 2 Αγγίξτε το .

➤ Εμφανίζεται η οθόνη Ήχου.

### 3 Αγγίξτε το **Sound Effect**.



### 4 Ρυθμίστε τα επιμέρους στοιχεία σύμφωνα με τα παρακάτω.



#### ■ **Bass Boost**

Ρυθμίζει την τιμή ενίσχυσης των μπάσων μεταξύ των «OFF»/«1»/«2»/«3».

#### ■ **Loudness**

Ρυθμίζει την τιμή ενίσχυσης των χαμηλών και των υψηλών τόνων.

«OFF», «Low», «High»

#### ■ **Built-in AMP**

Ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε τον ενσωματωμένο ενισχυτή.

Όταν είναι συνδεδεμένος ένας εξωτερικός ενισχυτής ισχύος, η διακοπή του ρεύματος που ρέει στον ενσωματωμένο ενισχυτή θα μειώσει την παραγωγή θερμότητας και θα παράγει καλύτερο ήχο.

«OFF», «ON»

## Θέση Ακρόασης/ DTA

Ρυθμίστε τον χρόνο καθυστέρησης του ήχου στα πιο κοντινά ηχεία στο επιλεγμένο κάθισμα για να έχετε μεγαλύτερο χρόνο καθυστέρησης, ώστε ο ήχος από κάθε ηχείο να φτάνει στον ακροατή ταυτόχρονα.

### 1 Πατήστε το πλήκτρο **FNC**.

➤ Εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.

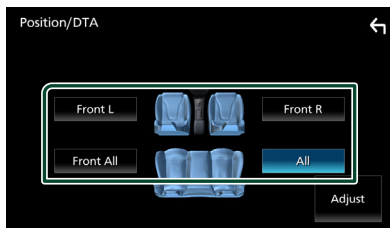
### 2 Αγγίξτε το .

➤ Εμφανίζεται η οθόνη Ήχου.

### 3 Αγγίξτε το **Position/DTA**.



### 4 Επιλέξτε τη θέση ακρόασης μεταξύ των **Front R** (Μπροστά δεξιά), **Front L** (Μπροστά αριστερά), **Front All** (Όλα μπροστά) και **All**.



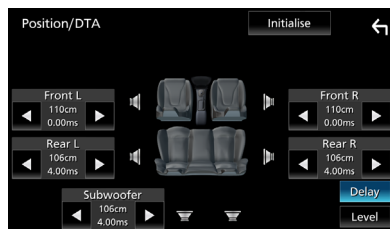
## Έλεγχος θέσης DTA

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε λεπτομερή ρύθμιση της θέσης ακρόασης.

### 1 Αγγίξτε το **Adjust**.

### 2 Αγγίξτε το **Delay**.

### 3 Αγγίξτε το ◀ ή το ▶ για να ρυθμίσετε τον χρόνο καθυστέρησης του επιλεγμένου ηχείου.



### 4 Αγγίξτε το **Level**.

### 5 Αγγίξτε το ◀ ή το ▶ για να ρυθμίσετε τον επίπεδο ήχου του επιλεγμένου ηχείου.



## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Για να επιστρέψετε στην αρχική ρύθμιση των επιλογών Καθυστέρηση και Επίπεδο, αγγίξτε το **Initialise** και το **Yes** στην οθόνη επιβεβαίωσης.

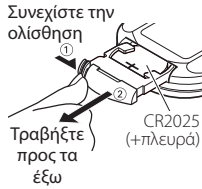


# Τηλεχειριστήριο

Ο χειρισμός αυτής της μονάδας μπορεί να πραγματοποιηθεί μέσω του τηλεχειριστηρίου RM-RK259 (προαιρετικό εξάρτημα).

## Αλλαγή της μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου

- Χρησιμοποιήστε μια μπαταρία πλήκτρου που διατίθεται στο εμπόριο (CR2025).
- Τοποθετήστε την μπαταρία με τους πόλους + και - σωστά ευθυγραμμισμένους.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

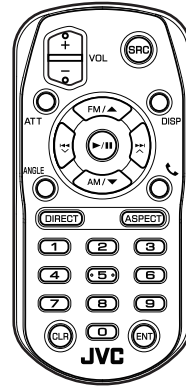
- Μην καταπίνετε την μπαταρία. Κίνδυνος Χημικού Εγκαύματος  
Το τηλεχειριστήριο που παρέχεται με αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία σε σχήμα νομίσματος/κουμπιού. Εάν καταποθεί η μπαταρία σε σχήμα νομίσματος/κουμπιού, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο. Φυλάσσετε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Εάν η θήκη μπαταριών δεν κλείνει καλά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και κρατήστε το μακριά από παιδιά. Εάν νομίζετε ότι οι μπαταρίες μπορεί να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

- Κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί από λανθασμένου τύπου. Βεβαιωθείτε ότι η αντικατάσταση γίνεται μόνο με τον ίδιο τύπο.
- Κίνδυνος πυρκαγιάς, έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτου υγρού ή αερίου εάν η μπαταρία αφαιρεθεί σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος και/ή υποβληθεί σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα. Η μπαταρία ή οι μπαταρίες δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα, όπως ηλιακό φως, φωτιά ή κάτι παρόμοιο.
- Κίνδυνος πυρκαγιάς, έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτου υγρού ή αερίου αν η μπαταρία απορριφθεί σε φωτιά ή ζεστό φούэрνο, επαναφορτιστεί, βραχυκυκλωθεί, συνθλιβεί μηχανικά ή κοπεί.

- Εάν τα υγρά αυτά έρθουν σε επαφή με τα μάτια ή τα ρούχα σας, ξεπλύντε αμέσως με νερό και συμβουλευθείτε ένα γιατρό.

## Λειτουργίες των πλήκτρων του τηλεχειριστηρίου



| Όνομα Πλήκτρου         | Λειτουργία                                                                                                                                                    |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SRC</b>             | Αλλαγή στην πηγή, που θέλετε να αναπαραχθεί.<br>Στη λειτουργία hands-free, κατεβάζει το ακουστικό.                                                            |
| <b>VOL + -</b>         | Ρυθμίζει την ένταση του ήχου.                                                                                                                                 |
| <b>ATT</b>             | Σιγεί/επαναφέρει τον ήχο.                                                                                                                                     |
| <b>DISP</b>            | Κάνει εναλλαγή της οθόνης μεταξύ της τρέχουσας πηγής και της οθόνης της εφαρμογής από το συνδεδεμένο iPhone/Android.                                          |
| <b>FM/ ▲<br/>AM/ ▼</b> | Σε πηγή συντονιστή, επιλέξτε τη ζώνη FM/ AM προς λήψη.                                                                                                        |
| <b>◀▶ ∨<br/>▶▶ ∨</b>   | Επιλογή του προς αναπαραγωγή κομματιού ή αρχείου.<br>Για τις πηγές δέκτη και Ψηφιακού Ραδιοφώνου, αλλάζει σε σταθμούς εκπομπής που λαμβάνονται από τη μονάδα. |
| <b>▶/II</b>            | Για τις πηγές δέκτη και Ψηφιακού Ραδιοφώνου, αλλάζει τη λειτουργία αναζήτησης.<br>Για το USB, το BT Audio, εκτελεί αναπαραγωγή ή παύση.                       |
| <b>ANGLE</b>           | Δεν χρησιμοποιείται.                                                                                                                                          |

| Όνομα Πλήκτρου                                                                    | Λειτουργία                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Απάντηση εισερχόμενης κλήσης.                                                                                                                                                        |
| <b>DIRECT</b>                                                                     | Αλλαγή σε λειτουργία απευθείας αναζήτησης.<br>Για λεπτομέρειες σε σχέση με τη λειτουργία απευθείας αναζήτησης, βλέπε <b>Λειτουργία απευθείας αναζήτησης (Σελ.50)</b> .               |
| <b>ASPECT</b>                                                                     | Αλλάζει την αναλογία διαστάσεων.                                                                                                                                                     |
| Αριθμητικό πληκτρολόγιο                                                           | Καθορίζει το αριθμό αναζήτησης στην απευθείας αναζήτηση.<br>Για λεπτομέρειες σε σχέση με τη λειτουργία απευθείας αναζήτησης, βλέπε <b>Λειτουργία απευθείας αναζήτησης (Σελ.50)</b> . |
| <b>CLR</b>                                                                        | Διαγράφει έναν χαρακτήρα όταν βρίσκεται στη λειτουργία απευθείας αναζήτησης.                                                                                                         |
| <b>ENT</b>                                                                        | Εκτέλεση της επιλεγμένης λειτουργίας.                                                                                                                                                |

## Λειτουργία απευθείας αναζήτησης

Χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο, μπορείτε να μεταβείτε απευθείας στη συχνότητα του δέκτη.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αυτή η λειτουργία δεν είναι δυνατόν να εκτελεστεί για τη συσκευή USB.

### 1 Πατήστε το πλήκτρο **DIRECT**.

Τα διαθέσιμα περιεχόμενα διαφέρουν, ανάλογα με τον τύπο της πηγής.

#### Ραδιόφωνο

Τιμή συχνότητας

### 2 Πατήστε τα αριθμητικά πλήκτρα για να εισαγάγετε μια συχνότητα.

### 3 Πατήστε το κουμπί **ENT** για να επιβεβαιώσετε την καταχώρηση.

# Σύνδεση/Εγκατάσταση

Αυτή η ενότητα προορίζεται για τον επαγγελματία της εγκατάστασης. Για λόγους ασφαλείας, συνίσταται η ανάθεση των εργασιών σύνδεσης και τοποθέτησης σε επαγγελματίες. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο του ηχοσυστήματος του αυτοκινήτου.

## Πριν την τοποθέτηση

Πριν την τοποθέτηση αυτής της μονάδας, παρακαλούμε να λάβετε υπόψη τα παρακάτω προληπτικά μέτρα.

### ▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Εάν συνδέσετε το καλώδιο ανάφλεξης (κόκκινο) και το καλώδιο μπαταρίας (κίτρινο) στο αμάξωμα του αυτοκινήτου (γείωση), ενδέχεται να προκληθεί βραχυκύκλωμα με συνέπεια την πρόκληση φωτιάς. Αυτά τα καλώδια πρέπει να συνδέονται πάντοτε στην πηγή τροφοδοσίας, που περνάει μέσα από την ασφαλειοθήκη.
- Μην αφαιρείτε την ασφάλεια από το καλώδιο ανάφλεξης (κόκκινο) και το καλώδιο της μπαταρίας (κίτρινο). Η τροφοδοσία ρεύματος πρέπει να συνδέεται στα καλώδια μέσω της ασφάλειας.
- Κατά την καλωδίωση, φροντίστε να τυλίξετε μονωτική ταινία, για να προστατεύσετε τη μόνωση, γύρω από καλώδια όπου έρχονται σε επαφή με μεταλλικά μέρη. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

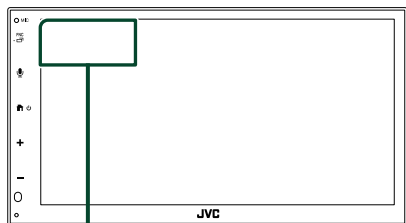
### ▲ΠΡΟΣΟΧΗ

- Τοποθετήστε αυτή τη μονάδα στην κονσόλα του οχήματός σας. Μην ακουμπάτε το μεταλλικό τμήμα αυτής της μονάδας κατά τη χρήση και αμέσως μετά τη χρήση της μονάδας. Η θερμοκρασία των μεταλλικών τμημάτων, όπως το ψυκτικό σώμα και το περίβλημα, φτάνει σε υψηλά επίπεδα.
- Για να αποφύγετε τραυματισμό από αιχμηρές άκρες κ.λπ., μην εκθέτετε το δέρμα στα χέρια σας κατά την εγκατάσταση αυτής της μονάδας.
- Προσέξτε να μην πιαστούν οι καλωδιώσεις κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

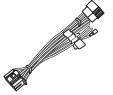
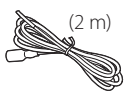
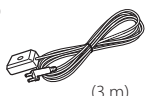
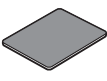
- Για τη στερέωση και τη σύνδεση αυτού του προϊόντος απαιτούνται εξειδικευμένες γνώσεις και εμπειρία. Για λόγους ασφαλείας συνιστάται η ανάθεση των εργασιών τοποθέτησης και σύνδεσης σε επαγγελματία.
- Βεβαιωθείτε ότι γειώνετε τη μονάδα σε μια αρνητική τροφοδοσία 12V DC.
- Μην πραγματοποιείτε τις εργασίες τοποθέτησης της μονάδας σε σημείο εκτεθειμένο απευθείας σε ηλιακή ακτινοβολία ή με υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία. Αποφύγετε επίσης τα σημεία με πολύ σκόνη ή πιθανότητα να βραχεί η μονάδα.
- Εάν η ισχύς δεν είναι ενεργοποιημένη (εμφανίζεται το μήνυμα «Υπάρχει ένα σφάλμα στην καλωδίωση του ηχείου. Παρακαλώ ελέγξτε τις συνδέσεις.»), το καλώδιο του ηχείου ενδέχεται να έχει βραχυκύκλωμα ή να έχει αγγίξει το σασί του οχήματος και η λειτουργία προστασίας ενδέχεται να έχει ενεργοποιηθεί. Πρέπει να ελεγχθεί το καλώδιο των ηχείων.
- Εάν ο διακόπτης ανάφλεξης του οχήματός σας δεν διαθέτει θέση ACC, συνδέστε τα καλώδια ανάφλεξης σε μια πηγή τροφοδοσίας, η οποία μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί με το κλειδί του διακόπτη ανάφλεξης. Εάν συνδέσετε το καλώδιο ανάφλεξης σε μια πηγή τροφοδοσίας με συνεχή τροφοδοσία τάσης, όπως π.χ. τα καλώδια της μπαταρίας, ενδέχεται να αποφορτιστεί η μπαταρία.
- Αν η κονσόλα έχει καπάκι, εγκαταστήστε οπωσδήποτε τη μονάδα κατά τέτοιο τρόπο, ώστε η πρόσψη να μην χτυπά στο καπάκι όταν ανοιγοκλείνει.
- Εάν καεί η ασφάλεια, βεβαιωθείτε πρώτα ότι τα καλώδια δεν έρχονται σε επαφή μεταξύ τους με συνέπεια την πρόκληση βραχυκυκλώματος και στη συνέχεια αντικαταστήστε την παλιά ασφάλεια με μια καινούργια με την ίδια τιμή αμπερ.
- Μονώστε τα μη συνδεδεμένα καλώδια με ταινία βινυλίου ή άλλο παρόμοιο υλικό. Για να αποφευχθεί η περίπτωση βραχυκυκλώματος, μην αφαιρείτε τα καλύμματα στα άκρα των μη συνδεδεμένων καλωδίων ή ακροδεκτών σύνδεσης.

- Συνδέστε τα καλώδια των ηχείων σωστά στους αντίστοιχους ακροδέκτες. Η μονάδα μπορεί να υποστεί ζημιά ή να μη λειτουργεί εάν χρησιμοποιηθούν κοινά καλώδια  $\ominus$  ή τα γειώσετε σε οποιοδήποτε μεταλλικό τμήμα στο αυτοκίνητο.
- Όταν στο σύστημα συνδέονται μόνο δύο ηχεία, συνδέστε τους συνδέσμους των ηχείων είτε στους δύο μπροστινούς ακροδέκτες εξόδου είτε στους δύο πίσω ακροδέκτες εξόδου (όχι έναν μπροστά και έναν πίσω). Εάν για παράδειγμα συνδέσετε το σύνδεσμο  $\oplus$  του αριστερού ηχείου σε έναν μπροστινό ακροδέκτη εξόδου, μη συνδέσετε το σύνδεσμο  $\ominus$  σε έναν πίσω ακροδέκτη εξόδου.
- Μετά την τοποθέτηση της μονάδας, ελέγξτε εάν τα φώτα των φρένων, τα φλας, οι υαλοκαθαριστήρες κ.λπ. στο αυτοκίνητο λειτουργούν σωστά.
- Μην πιέζετε δυνατά την επιφάνεια της πρόσοψης κατά την τοποθέτηση της μονάδας στο όχημα. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη ή ζημιά.
- Η λήψη μπορεί να μειωθεί εάν υπάρχουν μεταλλικά αντικείμενα κοντά στην κεραία Bluetooth.



Μονάδα κεραίας Bluetooth

### ■ Παρεχόμενα εξαρτήματα για εγκατάσταση

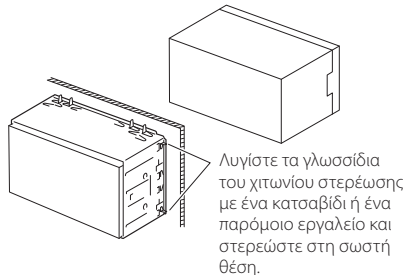
|   |                                                                                     |   |                                                                                     |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| ① |  | ② |  |
|   | x1                                                                                  |   | x1                                                                                  |
| ③ |  | ④ |  |
|   | x1                                                                                  |   | x1                                                                                  |
| ⑤ |  | ⑥ |  |
|   | x2                                                                                  |   | x1                                                                                  |
| ⑦ |  | ⑧ |  |
|   | x1                                                                                  |   | x1                                                                                  |

### ■ Διαδικασία εγκατάστασης

- 1) Για να αποφευχθεί η πιθανότητα βραχυκυκλώματος, αφαιρέστε το κλειδί από τον διακόπτη ανάφλεξης και αποσυνδέστε τον ακροδέκτη σύνδεσης  $\ominus$  της μπαταρίας.
- 2) Πραγματοποιήστε τις σωστές συνδέσεις καλωδίων εισόδου και εξόδου για κάθε μονάδα.
- 3) Συνδέστε το καλώδιο στην πλεξούδα καλωδίων.
- 4) Συνδέστε το σύνδεσμο B στην πλεξούδα καλωδίων με το σύνδεσμο των ηχείων στο όχημά σας.
- 5) Συνδέστε το σύνδεσμο A στην πλεξούδα καλωδίων με το σύνδεσμο εξωτερικής τροφοδοσίας στο όχημά σας.
- 6) Συνδέστε το σύνδεσμο της πλεξούδας καλωδίων στη μονάδα.
- 7) Τοποθετήστε τη μονάδα στο αυτοκίνητό σας.
- 8) Επανασυνδέστε τον ακροδέκτη σύνδεσης  $\ominus$  της μπαταρίας.
- 9) Πατήστε το πλήκτρο επαναφοράς.

### Εγκαθιστώντας τη μονάδα

#### ■ Χιτώνιο στερέωσης

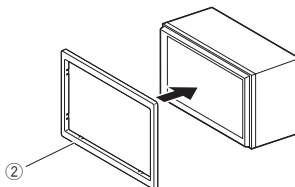


#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι τοποθετημένη με ασφάλεια στη θέση της. Εάν η μονάδα δεν είναι τοποθετημένη σταθερά, ενδέχεται να παρουσιάσει δυσλειτουργίες (π.χ. αναπηδήσεις ήχου).

#### ■ Διακοσμητικό πλαίσιο

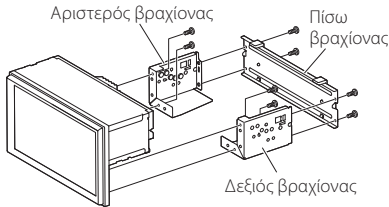
- 1) Στερεώστε το εξάρτημα ② στη μονάδα.



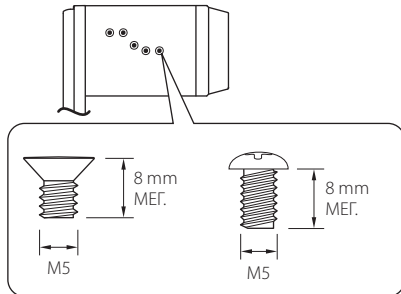
## Εγκατάσταση 1DIN (χωρίς χιτώνιο στερέωσης)

Μπορείτε να εγκαταστήσετε τη μονάδα σε χώρο μεγέθους 1DIN αφαιρώντας τα δεξιά, αριστερά και πίσω στηρίγματα.

- 1) Αφαιρέστε τις τέσσερις μαύρες βίδες από το πίσω στηρίγμα και, στη συνέχεια, αφαιρέστε τις δύο μαύρες βίδες από κάθε αριστερό και δεξί στηρίγμα.



- 2) Ευθυγραμμίστε τις οπές στη μονάδα (και στις δύο πλευρές) με τη βάση στήριξης του οχήματος και ασφαλίστε τη μονάδα με βίδες (πωλούνται ξεχωριστά).



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο τις προβλεπόμενες βίδες. Η χρήση λανθασμένων βιδών μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μονάδα.

## Κεραία GPS

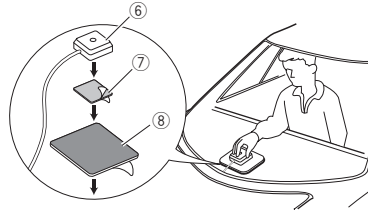
Η κεραία του GPS είναι τοποθετημένη στο εσωτερικό του αυτοκινήτου. Πρέπει να τοποθετείται σε κατά το δυνατόν οριζόντια θέση, για να διευκολύνεται η λήψη των δορυφορικών σημάτων GPS.

Για να στερεώσετε την κεραία GPS στο εσωτερικό του οχήματός σας:

- 1) Καθαρίστε το ταμπλό ή άλλη επιφάνεια στερέωσης.
- 2) Αφαιρέστε το διαχωριστικό από τη μεταλλική πλάκα (εξάρτημα ⑧).

- 3) Πιέστε σταθερά προς τα κάτω τη μεταλλική πλάκα (εξάρτημα ⑧) πάνω στο ταμπλό ή άλλη επιφάνεια τοποθέτησης. Μπορείτε να λυγίσετε τη μεταλλική πλάκα (εξάρτημα ⑧) για να την προσαρμόσετε σε καμπύλη επιφάνεια, αν είναι απαραίτητο.

- 4) Ξεκollήστε το χαρτί υποστήριξης της ταινίας διπλής όψης (εξάρτημα ⑦) και χρησιμοποιήστε το για να προσαρτήσετε την κεραία GPS (εξάρτημα ⑥) και τη μεταλλική πλάκα (εξάρτημα ⑧).

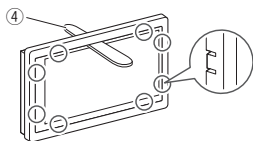


## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

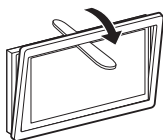
- Χρησιμοποιήστε την παρεχόμενη κεραία GPS. Χρησιμοποιώντας μια διαφορετική κεραία GPS από την παρεχόμενη ενδέχεται να προκληθεί μείωση στην ακρίβεια εντοπισμού θέσης.
- Ανάλογα με τον τύπο του οχήματος, η λήψη δορυφορικών σημάτων GPS ενδέχεται να μην είναι δυνατή κατά την τοποθέτηση στο εσωτερικό του οχήματος.
- Παρακαλούμε τοποθετήστε αυτήν την κεραία GPS σε μια περιοχή μακριά από κεραίες που χρησιμοποιούνται με ασύρματους CB ή δορυφορικές τηλεοράσεις.
- Η κεραία του GPS πρέπει να τοποθετείται σε μια θέση με απόσταση τουλάχιστον 12 ίντσες (30 cm) από το κινητό τηλέφωνο ή άλλες κεραίες εκπομπής σήματος. Τα σήματα αυτών των τύπων επικοινωνίας ενδέχεται να προκαλούν παρεμβολές στο σήμα του δορυφόρου του GPS.
- Η βαφή της κεραίας του GPS με (μεταλλική) βαφή ενδέχεται να προκαλέσει πτώση της απόδοσης.

## ■ Αφαίρεση του διακοσμητικού πλαισίου

- 1) Τοποθετήστε το κλειδί εξαγωγής (αξεσουάρ ④) μεταξύ του διακοσμητικού πλαισίου και της κύριας μονάδας μεταξύ των αγκίστρων.

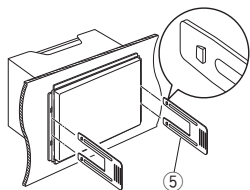


- 2) Τραβήξτε την πλάκα προς το μέρος σας.

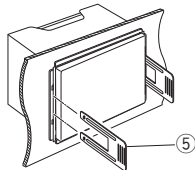


## ■ Αφαίρεση της μονάδας

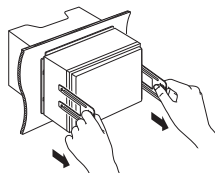
- 1) Αφαιρέστε το διακοσμητικό πλαίσιο σύμφωνα με το βήμα 1 στην ενότητα «**Αφαίρεση του διακοσμητικού πλαισίου**».
- 2) Τοποθετήστε το κλειδί εξαγωγής (εξάρτημα ⑤) βαθιά στο κενό μεταξύ των αυλακώσεων όπως φαίνεται. (Η προεξοχή στην άκρη του κλειδιού εξαγωγής πρέπει να είναι προς τη μονάδα.)



- 3) Έχοντας ασφαλίσει το τοποθετημένο κλειδί εξαγωγής, τοποθετήστε το άλλο κλειδί εξαγωγής στην υποδοχή.



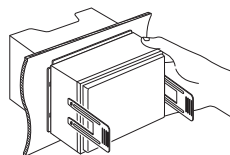
- 4) Τραβήξτε τη μονάδα προς τα έξω μέχρι τη μέση.



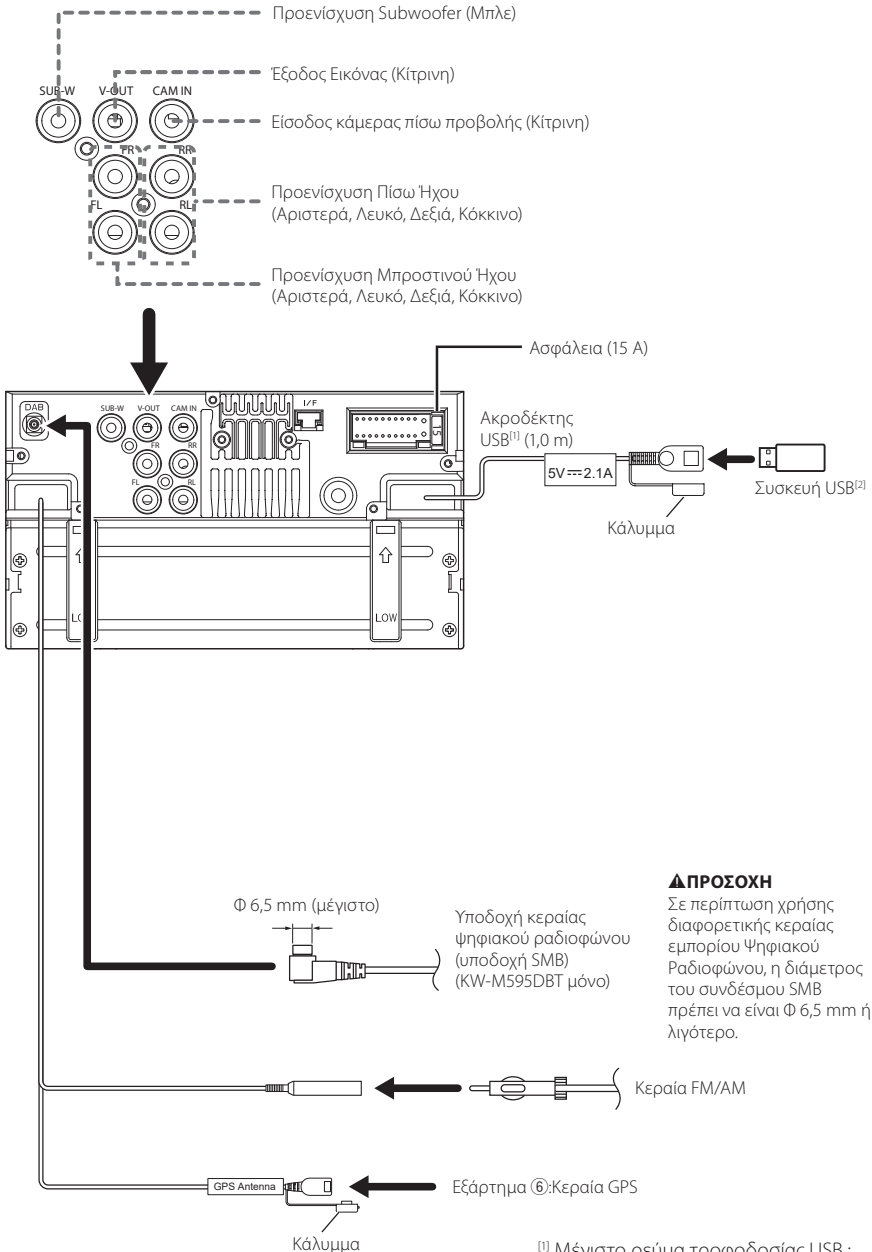
### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Προσέξτε να μην τραυματιστείτε από τους πείρους ασφάλισης στα κλειδιά εξαγωγής.

- 5) Τραβήξτε τη μονάδα εντελώς έξω με τα χέρια σας, προσέχοντας να μη σας πέσει.

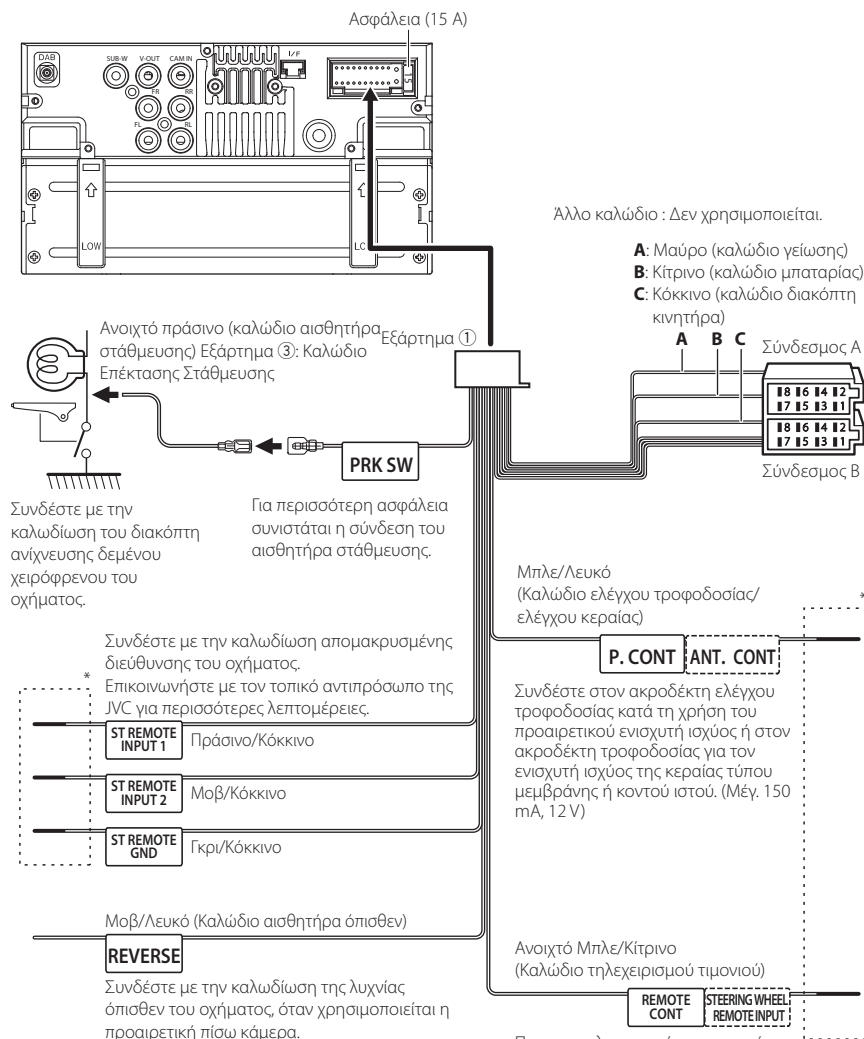


## Σύνδεση των καλωδίων στους ακροδέκτες



<sup>[1]</sup> Μέγιστο ρεύμα τροφοδοσίας USB : DC 5 V  $\equiv$  2,1 A

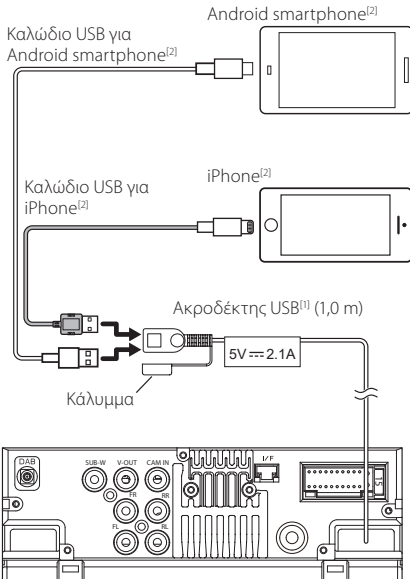
<sup>[2]</sup> Πωλείται ξεχωριστά



\* Μην αφαιρείτε το καλώδιο από τον θερμοσυστέλλόμενο σωλήνα, εκτός εάν κάνετε σύνδεση.



## Συνδέοντας ένα iPhone/Android



[1] Μέγιστο ρεύμα τροφοδοσίας USB :  
DC 5 V  $\equiv$  2,1 A

[2] Πωλείται ξεχωριστά

## Οδηγός λειτουργιών Συνδέσμου ISO

| Ακίδα    | Χρώμα και λειτουργίες             |                              |
|----------|-----------------------------------|------------------------------|
| A-4      | Κίτρινο                           | Μπαταρία                     |
| A-5      | Μπλε                              | Κεραία Ισχύος <sup>[1]</sup> |
| A-6      | Πορτοκαλί/Λευκό                   | Φωτισμός                     |
| A-7      | Κόκκινο                           | Ανάφλεξη (ACC)               |
| A-8      | Μαύρο                             | Σύνδεση γείωσης              |
| B-1/ B-2 | Μοβ (+) /<br>Μοβ/Μαύρο (-)        | Πίσω δεξιά                   |
| B-3/ B-4 | Γκρι (+) /<br>Γκρι/Μαύρο (-)      | Εμπρός δεξιά                 |
| B-5/ B-6 | Λευκό (+) /<br>Λευκό/Μαύρο (-)    | Εμπρός αριστερά              |
| B-7/ B-8 | Πράσινο (+)/<br>Πράσινο/Μαύρο (-) | Πίσω αριστερά                |

[1] Μέγ. 150 mA, 12 V

• Σύνθετη αντίσταση ηχείων: 4-8 Ω

### ▲ΠΡΟΣΟΧΗ

Πριν συνδέσετε τους εμπορικά διαθέσιμους συνδέσμους ISO στη μονάδα, ελέγξτε την ακόλουθη προϋπόθεση:

- Βεβαιωθείτε ότι η αντιστοίχιση της ακίδας του συνδέσμου ταιριάζει με τη μονάδα JVC.
- Προσέξτε ιδιαίτερα το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Σε περίπτωση που το καλώδιο μπαταρίας και το καλώδιο ανάφλεξης δεν ταιριάζουν, αλλάξτε τα αναλόγως.
- Σε περίπτωση που το αυτοκίνητο δεν διαθέτει καλώδιο ανάφλεξης, χρησιμοποιήστε μία εμπορικά διαθέσιμη διεπαφή.

# Αντιμετώπιση Προβλημάτων

## Προβλήματα και λύσεις

Εάν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα, ελέγξτε πρώτα τον παρακάτω πίνακα για τις πιθανές αιτίες.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ορισμένες λειτουργίες αυτής της μονάδας ενδέχεται να είναι απενεργοποιημένες, λόγω κάποιας ρύθμισης που έχει πραγματοποιηθεί στη μονάδα.
- Ένα πρόβλημα, που μπορεί να φαίνεται ως δυσλειτουργία της μονάδας σας, ενδέχεται να αποτελεί απλά αποτέλεσμα ενός ελαφρώς λανθασμένου χειρισμού ή συνέπεια λανθασμένης καλωδίωσης.

## ■ Σχετικά με τις ρυθμίσεις

- **Δεν μπορώ να ρυθμίσω το subwoofer.**
- **Δεν μπορώ να ρυθμίσω τη φάση του subwoofer.**
- **Δεν αναπαράγεται ήχος από το subwoofer.**
- **Δεν μπορώ να ρυθμίσω το βεθυπερατό φίλτρο.**
- **Δεν μπορώ να ρυθμίσω το υψηπερατό φίλτρο.**

Το subwoofer δεν είναι ρυθμισμένο σε ON.

- Ρυθμίστε το subwoofer σε ON. Βλέπε **Ρύθμιση Ηχείου/ Χ'over (Σελ.44)**.

## ■ Σχετικά με τις λειτουργίες ήχου

### Η ραδιοφωνική λήψη δεν είναι καλή.

Η κεραία του αυτοκινήτου είναι κατεβασμένη.

- Ανοίξτε την κεραία μέχρι το τέρμα.
- Το καλώδιο ελέγχου κεραίας δεν είναι συνδεδεμένο.
- Συνδέστε σωστά το καλώδιο. Βλέπε **Σύνδεση των καλωδίων στους ακροδέκτες (Σελ.55)**.

### Δεν μπορώ να επιλέξω ένα φάκελο.

Η λειτουργία αναπαραγωγής με τυχαία σειρά είναι ενεργοποιημένη.

- Απενεργοποιήστε τη λειτουργία αναπαραγωγής με τυχαία σειρά.

### Παρουσιάζονται αναπηδήσεις ήχου κατά την αναπαραγωγή ενός αρχείου ήχου.

Η κατάσταση της εγγραφής είναι κακή.

- Ξαναγράψτε το αρχείο ή χρησιμοποιήστε μια άλλη μνήμη USB.

## ■ Άλλα

### Ο τόνος του αισθητήρα αφής δεν ακούγεται.

Χρησιμοποιείται η υποδοχή προενίσχυσης (Preout).

- Ο τόνος του αισθητήρα αφής δεν μπορεί να εξαχθεί από την υποδοχή προενίσχυσης.

## Μηνύματα σφάλματος

Σε περίπτωση λανθασμένου χειρισμού της μονάδας, η αιτία του προβλήματος εμφανίζεται με μορφή μηνύματος στην οθόνη.

### No Device (Συσκευή USB)

Η συσκευή USB έχει επιλεγεί ως πηγή, παρόλο που δεν υπάρχει συνδεδεμένη συσκευή USB.

- Αλλάξτε την πηγή και επιλέξτε οποιαδήποτε άλλη πηγή εκτός του USB. Συνδέστε μια συσκευή USB και αλλάξτε και πάλι την πηγή σε USB.

### Disconnected (Συσκευή αναπαραγωγής ήχου Bluetooth)

Έχει επιλεγεί ως πηγή συσκευή αναπαραγωγής ήχου Bluetooth, παρόλο που δεν υπάρχει συνδεδεμένη συσκευή αναπαραγωγής ήχου Bluetooth.

- Αλλάξτε την πηγή και επιλέξτε οποιαδήποτε άλλη πηγή εκτός του Bluetooth. Συνδέστε μια συσκευή αναπαραγωγής ήχου Bluetooth και αλλάξτε και πάλι την πηγή σε Bluetooth.

### No Media file

Η συνδεδεμένη συσκευή USB δεν περιέχει κανένα αρχείο ήχου, που να μπορεί να αναπαραχθεί. Επιχειρήθηκε η αναπαραγωγή ενός μέσου, το οποίο δεν περιέχει εγγεγραμμένα δεδομένα, τα οποία μπορούν να αναπαραχθούν από τη μονάδα.

- Βλέπε **Αναπαραγόμενα μέσα και αρχεία (Σελ.59)** και δοκιμάστε μια άλλη συσκευή USB.

# Παράρτημα

## Αναπαράγόμενα μέσα και αρχεία

Μπορείτε να αναπαράγετε διάφορα είδη μέσων και αρχείων σε αυτήν τη μονάδα.

### ■ Σχετικά με τα αρχεία

Υποστηρίζονται τα παρακάτω αρχεία ήχου και βίντεο.

#### ■ Αρχεία ήχου που μπορούν να αναπαραχθούν

|                          | Μορφή                                                  | Ρυθμός μετάδοσης bit | Συχνότητα δειγματοληψίας | Καταμέτρηση bit |
|--------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------|-----------------|
| AAC-LC (.m4a)            | MPEG2/4 AAC LC<br>HE-AAC(V1,V2)                        | 8 – 320kbps, VBR     | 16 – 48 kHz              | 16 bit          |
| MP3 (.mp3)               | MPEG 1/2 Audio Layer 3                                 | 8 – 320kbps, VBR     | 16 – 48 kHz              | 16 bit          |
| WMA (.wma)               | Προφίλ L3 Βασικού Ήχου<br>Windows Media (Έκδοση 7,8,9) | 8 – 320kbps          | 16 – 48 kHz              | 16 bit          |
| Linear PCM (WAVE) (.wav) | Μορφή Ήχου κυματομορφής<br>RIFF                        | –                    | 16 – 192 kHz             | 16/ 24 bit      |
| FLAC (.flac)             | flac                                                   | –                    | 16 – 192 kHz             | 16/ 24 bit      |
| Vorbis (.ogg)            | vorbis                                                 | VBR                  | 16 – 48 kHz              | 16 bit          |

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Τα αρχεία WMA και AAC, που προστατεύονται μέσω DRM, δεν είναι δυνατόν να αναπαραχθούν.
- Παρόλο που τα αρχεία ήχου συμμορφώνονται με τα παραπάνω πρότυπα, η αναπαραγωγή ενδέχεται να μην είναι δυνατή, ανάλογα με τον τύπο ή την κατάσταση του μέσου ή της συσκευής.

#### ■ Αποδεκτά Αρχεία βίντεο

|                                           | Προφίλ                                                  | Μέγ. μέγεθος εικόνας   | Μέγ. ρυθμός μετάδοσης bit | Μορφή ήχου         |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------|--------------------|
| MPEG-1 (.mpg, .mpeg)                      | –                                                       | 352 × 240, 352 × 288   | 1,5 Mbps                  | MPEG Audio Layer 2 |
| MPEG-2 (.mpg, .mpeg)                      | MP@ML                                                   | 720 × 480, 720 × 576   | 8 Mbps                    | MPEG Audio Layer 2 |
| H.264/MPEG-4 AVC (.mp4, .m4v, .avi, .flv) | Baseline Profile, Main Profile                          | 1.920 × 1.080 (30 fps) | 8 Mbps                    | MP3, AAC           |
| MPEG-4 (.mp4, .avi)                       | Advanced Simple Profile                                 | 1.920 × 1.080 (30 fps) | 8 Mbps                    | MP3, AAC           |
| WMV (.wmv)                                | Main Profile                                            | 1.920 × 1.080 (30 fps) | 8 Mbps                    | WMA                |
| MKV (.mkv)                                | Μορφή βίντεο που προκύπτει από H.264/MPEG-4 AVC, MPEG-4 |                        |                           | MP3, AAC           |

#### ■ Περιορισμός της δομής για το αρχείο και τον φάκελο

|                                        | Συσκευή USB |
|----------------------------------------|-------------|
| Μέγιστος αριθμός στρωμάτων φακέλων     | 8           |
| Μέγιστος αριθμός αρχείων (ανά φάκελο)  | 999         |
| Μέγιστος αριθμός φακέλων (ανά φάκελο)  | 9999        |
| Μέγιστος αριθμός φακέλων (ανά συσκευή) | –           |

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μπορείτε να καταχωρήσετε ένα όνομα φακέλου και ένα όνομα αρχείου με 255 ή λιγότερους χαρακτήρες μονού byte.
- Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή αρχείων σε φάκελο, του οποίου το όνομα ξεκινά με τελεία (.).

## Προδιαγραφές

### ■ Τμήμα οθόνης

- Μέγεθος εικόνας  
: 6,8 ίντσες εύρος (διαγώνια)
- Σύστημα οθόνης  
: Διάφανο πάνελ TN LCD
- Σύστημα οδήγησης  
: Σύστημα TFT active matrix
- Αριθμός εικονοστοιχείων  
: 1.843.200 (1024 H × 600 V × RGB)
- Ωφέλιμα εικονοστοιχεία  
: 99,99%
- Διάταξη εικονοστοιχείων  
: Διάταξη RGB striped
- Οπισθοφωτισμός  
: LED

### ■ Τμήμα διεπαφής USB

- Πρότυπο USB  
: USB 2.0 High Speed
- Σύστημα αρχείων  
: FAT 16/ 32, exFAT, NTFS
- Μέγιστο ρεύμα τροφοδοσίας  
: DC 5 V  2,1 A
- Μετατροπείας D/A  
: 24 bit
- Αποκωδικοποιητής ήχου  
: MP3/ WMA/ AAC/ WAV/ FLAC
- Αποκωδικοποιητής βίντεο  
: MPEG1/ MPEG2/ MPEG4/ WMV/ H.264/ MKV
- Απόκριση συχνότητας  
• 192 kHz : 20 – 20.000 Hz  
• 96 kHz : 20 – 20.000 Hz  
• 48 kHz : 20 – 20.000 Hz  
• 44,1 kHz : 20 – 20.000 Hz
- Ολική αρμονική παραμόρφωση  
: 0,2% (1 kHz)
- Αναλογία Σήματος προς Θόρυβο  
: 75 dB
- Δυναμική περιοχή  
: 75 dB

### ■ Τμήμα Bluetooth

- Τεχνολογία  
: Bluetooth Εκδ.5.0
- Συχνότητα  
: 2,402 – 2,480 GHz
- Ισχύς Εξόδου Ραδιοσυχνότητας  
: +9 dBm (ΜΕΓ) Κατηγορία Ισχύος 1
- Μέγιστη εμβέλεια επικοινωνίας  
: Οπτική ευθεία περίπου 10 m
- Κωδικοποιητής ήχου  
: SBC/ AAC
- Προφίλ (Υποστήριξη Πολλαπλών Προφίλ)  
• HFP (Hands Free Profile) 1,8  
• A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1,3  
• AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1,6  
• PBAP (Phonebook Access Profile) 1,2

### ■ Τμήμα DSP

- Ισοσταθμιστής γραφικών  
Μπάντα: 13 μπάντες  
Συχνότητα (BAND1 – 13)  
: 62,5/ 100/ 160/ 250/ 400/ 630/ 1k/ 1,6k/ 2,5k/ 4k/  
6,3k/ 10k/ 16k Hz
- Gain  
: -9/-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0/  
+1/+2/+3/+4/+5/+6/+7/+8/+9 dB
- 2Way X'Over
- Υψηπερατό φίλτρο**  
Συχνότητα: Through (Διέλευσης), 30/ 40/ 50/ 60/  
70/ 80/ 90/ 100/ 120/ 150/ 180/ 220/  
250 Hz  
Κλίση: -6/-12/-18/-24 dB/Oct.  
Ενίσχυση: -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB
- Βεθυπερατό φίλτρο**  
Συχνότητα: 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/  
120/ 150/ 180/ 220/ 250 Hz, Through  
(Διέλευσης)  
Κλίση: -6/-12/-18/-24 dB/Oct.  
Ενίσχυση: -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB
- Θέση  
**Καθυστέρηση μπροστά / πίσω / subwoofer**  
: 0-6,1 m (0,01 m Βήμα)
- Gain**  
: -8 – 0 dB
- Στάθμη subwoofer  
: -40 – +6 dB

## ■ Τμήμα ραδιοφώνου FM

Περιοχή συχνοτήτων (βήμα)  
: 87,5 – 108,0 MHz (50 kHz)  
Ωφέλιμη ευαισθησία (S/N : 30 dB)  
: 16,2 dBf (1,8  $\mu$ V/75  $\Omega$ )  
Απόκριση Συχνότητας ( $\pm$  3,0 dB)  
: 30 Hz – 14 kHz  
S/N (dB)  
: 50 dB (MONO)  
Στερεοφωνικός διαχωρισμός  
: 35 dB (1 kHz)

## ■ Τμήμα ραδιοφώνου AM

Περιοχή συχνοτήτων (βήμα)  
: 531 – 1611 kHz (9 kHz)  
Ωφέλιμη ευαισθησία  
: 99  $\mu$ V (40 dBμ)

## ■ Τμήμα Ψηφιακού Ραδιοφώνου (μόνο KW-M595DBT)

Περιοχή συχνοτήτων  
ΜΠΑΝΤΑ III: 174,928 – 239,200 (MHz)  
Ευαισθησία  
: -98 dBm  
Λόγος S/N  
: 82 dB

## ■ Τμήμα Συνδέσμου Ψηφιακής Κεραίας (KW-M595DBT μόνο)

Τύπος συνδέσμου  
: SMB  
Τάση εξόδου  
: 12 V DC  
Μέγιστο ρεύμα  
: < 100 mA

## ■ Τμήμα βίντεο

Σύστημα χρώματος της εξωτερικής εισόδου βίντεο  
: NTSC/PAL  
Στάθμη Εισόδου Εξωτερικού Βίντεο (Υποδοχή RCA)  
: 1 Vp-p/ 75  $\Omega$   
Στάθμη Εξόδου Βίντεο (Υποδοχή RCA)  
: 1 Vp-p/ 75  $\Omega$

## ■ Τμήμα ήχου

Μέγιστη Εξοδος Ισχύος (Εμπρός και Πίσω)  
: 50 W  $\times$  4  
Πλήρης Ισχύς Εύρους Ζώνης (σε λιγότερο από 1% THD)  
: 22 W  $\times$  4  
Ζώνη Συχνοτήτων Εξόδου  
: 20 – 20.000 Hz  
Στάθμη προενίσχυσης (V)  
: 2,5 V/10 k $\Omega$   
Σύνθετη αντίσταση προενίσχυσης  
: 1,4 k $\Omega$   
Σύνθετη αντίσταση ηχείων  
: 4 – 8  $\Omega$

## ■ Γενικά

Τάση λειτουργίας  
: Μπαταρία αυτοκινήτου 12 V DC  
Διαστάσεις τοποθέτησης (Π  $\times$  Υ  $\times$  Β)  
: 182  $\times$  112  $\times$  86 mm  
Μέγεθος Εγκατάστασης Κύριας Μονάδας (Π  $\times$  Υ  $\times$  Β)  
: 178  $\times$  100  $\times$  86 mm (χωρίς το χιτώνιο)  
Βάρος  
: 1,27 kg  
(Συμπεριλαμβανομένου του χιτωνίου και του διακοσμητικού πλαισίου)

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Παρόλο που τα ωφέλιμα εικονοστοιχεία για το πάνελ υγρών κρυστάλλων αναφέρονται ως 99,99% ή περισσότερο, ένα ποσοστό 0,01% των εικονοστοιχείων ενδέχεται να μην ανάβουν ή να ανάβουν λανθασμένα.

**Οι προδιαγραφές ενδέχεται να τροποποιηθούν χωρίς προειδοποίηση.**

## Σχετικά με αυτή τη μονάδα

### ■ Πνευματικά δικαιώματα

- Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι σήματα κατατεθέντα της Bluetooth SIG, Inc. και κάθε χρήση τους από την JVC/KENWOOD Corporation έχει πραγματοποιηθεί κατόπιν αδείας. Όλα τα υπόλοιπα εμπορικά σήματα και οι εμπορικές επωνυμίες αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων.
- Windows Media is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Apple, Siri, Apple CarPlay and Apple CarPlay logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- Google, Android, Google Play, Android Auto and other marks are trademarks of Google LLC.
- To use Android Auto on your car display, you'll need an Android phone running Android 8 or higher, an active data plan, and the Android Auto app.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
- MirrorAPP+ is a trademark of Gigaboyz.com Limited.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.MPEGLA.COM)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD ("VC-1 VIDEO") AND/OR (ii) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A

PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.MPEGLA.COM)

- libFLAC  
Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009 Josh Coalson  
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
  - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- libvorbis  
Copyright (c) 2002-2008 Xiph.org Foundation  
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
  - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY

DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

• libogg

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

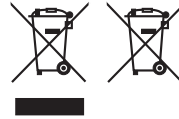
## ■ Πληροφορίες σχετικά με την Απόρριψη Παλαιού Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού και Μπαταριών (ισχύουν για τις χώρες της ΕΕ που έχουν υιοθετήσει ξεχωριστά συστήματα συλλογής αποβλήτων)

Προϊόντα και μπαταρίες με αυτό το σύμβολο (διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων) δεν μπορούν να απορρίπτονται ως οικιακά απόβλητα.

Ο παλιός ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός, καθώς και οι μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται σε εγκαταστάσεις κατάλληλες για αυτά τα αντικείμενα και τα υποπροϊόντα τους.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για λεπτομέρειες σχετικά με τον εντοπισμό πλησιέστερης σε εσάς εγκατάστασης ανακύκλωσης.

Η σωστή ανακύκλωση και διάθεση αποβλήτων θα συμβάλει στη συντήρηση των πόρων αποτρέποντας ταυτόχρονα τις καταστρεπτικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον μας.





**Δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με την Οδηγία RE 2014/53/EE**

**Δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με την Οδηγία RoHS 2011/65/EE**

**Κατασκευαστής:**

JVCケンウッド Corporation  
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa 221-0022, JAPAN

**Αντιπρόσωπος ΕΕ:**

JVCケンウッド Europe B.V.  
Rendementsweg 20 B-9, 3641 SL Mijdrecht,  
ΟΛΛΑΝΔΙΑ

### English

Hereby, JVCケンWOOD declares that the radio equipment KW-M593BT/KW-M595DBT is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

### Français

Par la présente, JVCケンWOOD déclare que l'équipement radio KW-M593BT/KW-M595DBT est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

### Deutsch

Hiermit erklärt JVCケンWOOD, dass das Funkgerät KW-M593BT/KW-M595DBT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

### Nederlands

Hierbij verklaart JVCケンWOOD dat de radioapparatuur KW-M593BT/KW-M595DBT in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

### Italiano

Con la presente, JVCケンWOOD dichiara che l'apparecchio radio KW-M593BT/KW-M595DBT è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

### Español

Por la presente, JVCケンWOOD declara que el equipo de radio KW-M593BT/KW-M595DBT cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

### Português

Deste modo, a JVCケンWOOD declara que o equipamento de rádio KW-M593BT/KW-M595DBT está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

### Polska

Niniejszym, JVCケンWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy KW-M593BT/KW-M595DBT jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

### Český

Společnost JVCケンWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení KW-M593BT/KW-M595DBT splňuje podmínky směrnice 2014/53/UE. Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

### Magyar

JVCケンWOOD ezennel kijelenti, hogy a KW-M593BT/KW-M595DBT rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

### Hrvatski

JVCケンWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema KW-M593BT/KW-M595DBT u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

### Svenska

Härmed försäkrar JVCケンWOOD att radioutrustningen KW-M593BT/KW-M595DBT är i enlighet med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:

### Suomi

JVCケンWOOD julistaa täten, että radiolaitte KW-M593BT/KW-M595DBT on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:

### Slovensko

S tem JVCケンWOOD izjavlja, da je radijska oprema KW-M593BT/KW-M595DBT v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:

### Slovensky

Spoločnosť JVCケンWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie KW-M593BT/KW-M595DBT vyhovuje smernici 2014/53/EU. Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:

### Dansk

Herved erklærer JVCケンWOOD, at radioustyret KW-M593BT/KW-M595DBT er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:

### Norsk

JVCケンWOOD erklærer herved at radioustyret KW-M593BT/KW-M595DBT er i samsvar med Direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-konformitetserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse:

### Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCケンWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός KW-M593BT/KW-M595DBT συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

### Eesti

Käesolevaga JVCケンWOOD kinnitab, et KW-M593BT/KW-M595DBT raadiovarustus on vastavuses direktiiviiga 2014/53/EL. Eli vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

### Latviešu

JVCケンWOOD ar šo deklarē, ka radio aparātūra KW-M593BT/KW-M595DBT atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:

### Lietuviškai

Šiuo JVCケンWOOD pažymi, kad radijo įranga KW-M593BT/KW-M595DBT atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetinio adresu:

### Malti

B'dan, JVCケンWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju KW-M593BT/KW-M595DBT huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:



### Українська

Таким чином, компанія JVCKENWOOD заявляє, що радіобладнання KW-M593BT/KW-M595DBT відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:

### Türkçe

Burada, JVCKENWOOD KW-M593BT/KW-M595DBT radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.

### Русский

JVCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование KW-M593BT/KW-M595DBT соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:

### Limba română

Prin prezenta, JVCKENWOOD declară că echipamentul radio KW-M593BT/KW-M595DBT este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

### Български език

С настоящото JVCKENWOOD декларира, че радиооборудването на KW-M593BT/KW-M595DBT е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

**URL:** <https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Important Notice on Software

### Software License on This Product

The software embedded in this product comprises a number of independent software components, each of which is copyrighted by JVCKENWOOD Corporation or by a third party.

This product uses software components that are based on an End-User License Agreement (hereinafter called "EULA") stipulated by JVCKENWOOD Corporation and by third parties.

The EULA dictates the availability of the source codes of free-software components as a prerequisite to distributing them in executable form under the terms of the GNU General Public License or the Lesser General Public License (hereinafter called "GPL/LGPL"). To get information about the software components that are subject to the terms of the GPL/LGPL, please visit the following Website:

Website URL  
<https://www3.jvckenwood.com/english/download/gpl/>

Queries concerning the contents of the source code or the like will not be accepted.

Please note that software components based on a EULA that is not subject to the terms of the GPL/LGPL or those that have been developed or created by JVCKENWOOD Corporation will be excluded from the scope of source code disclosure.

Because licenses to use software components distributed under the GPL/LGPL are offered to the customers for free of charge, no warranty is granted to the customers, whether explicitly or implicitly, to the extent of the applicable laws.

Unless otherwise stipulated by the applicable laws or agreed upon in writing, the copyright holders or those who are entitled to modify and redistribute the software components are not held responsible for any and all damages resulting from their use or from inability to use them. For more information about the terms of use of the software components, required items of compliance and so on, please refer to the GPL/LGPL.

Customers wishing themselves to use a software component that is subject to the GPL/LGPL embedded in this product are encouraged to read the terms of the corresponding license before use. Because each individual license is prescribed by a third party other than JVCKENWOOD Corporation, the original (English) of the license is presented.

## EULA

### Software License Agreement

JVCKENWOOD Corporation (hereinafter called "Licensor") holds either the copyright to the embedded software or the right to sublicense it. This agreement establishes the conditions under which the customer uses this "Licensed Software."

The customer shall agree to the terms of this license agreement before proceeding to use Licensed Software.

This agreement is deemed to have taken effect when the customer (hereinafter called "User") has used a product implementation of Licensed Software.

The Licensed Software may contain software Licensor has been licensed to use by third parties directly or indirectly. Some third parties may have terms of use prescribed for their customers, apart from this Software License Agreement. This agreement does not apply to such software. Be sure to consult "Important Notice on Software" as presented separately.

#### Article 1 (General)

Licensor grants to User a non-exclusive, non-assignable right of use Licensed Software within the country where the User purchases the Product (hereinafter the "Country") (except for the exception provided for in Paragraph 1, Article 3).

#### Article 2 (Right of Use)

1. The rise of use granted under this agreement is the right to use Licensed Software in this product.
2. User may not duplicate, copy, modify, add to, translate or otherwise alter, or loan licensed Software and the associated literature in whole or in part.
3. Use of Licensed Software is limited to a private extent, and Licensed Software may not be distributed, licensed or sublicensed for any purposes whatsoever, including commercial use.
4. User shall use Licensed Software as per the instruction manual or instructions given in the help file and may not use or duplicate data in violations of the regulations of the Copyright Law or other governing laws by using Licensed Software in whole or in part.

### **Article 3 (Terms of License)**

1. In assigning this product, User may not retain the original copy of the embedded Licensed Software (including associated literature, updates and upgrades) and any duplicates and associated literature with regard to the license to use Licensed Software. User may transfer Licensed Software only to the condition of binding the assignee to abide by the terms of this Software License Agreement.
2. User may not reverse-engineer, disassemble, decompile or otherwise analyze the source code of Licensed Software.

### **Article 4 (Rights to Licensed Software)**

All rights to Licensed Software and the associated literature, including copyrights, shall reside with Licensor or the original right holder who has granted the Right of Use and right to sublicense to Licensor (hereinafter referred to as "Original Right Holder"), and User does not have any rights other than Right of Use granted hereunder with regard to Licensed Software and the associated literature.

### **Article 5 (Exemption Granted to Licensor)**

1. Licensor and Original Right Holder do not assume any responsibility for damages caused to User or third parties resulting from the exercise by User of the license granted hereunder, unless otherwise provided by any law to the contrary.
2. Licensor does not warrant Licensed Software to be merchantable, compatible and fit for specific purposes.

### **Article 6 (Responsibility for Third Parties)**

If disputes over the infringement of third parties' intellectual property rights, such as copyrights and patent rights, arise out of the use of Licensed Software by User, User shall resolve these disputes at User's own expenses while keep Licensor and Original Right Holder harmless.

### **Article 7 (Secrecy Obligation)**

User shall keep confidential Licensed Software provided hereunder, information contained in the associated literature or the like and those provisions of this agreement not yet in public knowledge and may not disclose or leak these to third parties without prior written consent from Licensor.

### **Article 8 (Cancellation of the Agreement)**

Licensor reserves the right to cancel this agreement forthwith and claim compensation from User for the damages caused by such cancellation when User:

- (1) Breaches any of the provisions of this agreement, or
- (2) Has received a petition for seizure, provisional seizure, provisional disposition or any other kind of compulsory execution.

### **Article 9 (Destruction of Licensed Software)**

If this agreement is terminated under the provision of the foregoing paragraph, User shall destroy Licensed Software, along with all associated literature and its duplicates, within two (2) weeks from the date of termination.

### **Article 10 (Copyright Protection)**

1. Copyrights and all other intellectual property rights relating to Licensed Software shall reside with Licensor and Original Right Holder and in no circumstances with User.
2. User shall abide by the laws relating to copyrights and intellectual property rights in using Licensed Software.

### **Article 11 (Export Control)**

1. Licensed Software and the associated literature or the like may not be exported to places outside the Country (including transmission outside the Country over the Internet or the like).
2. User agrees that Licensed Software is subject to export controls imposed by the Country and the United States of America.
3. User agrees to comply with all the international and domestic laws that apply to this software (U.S. Export Administration Regulations and regulations established by the U.S., the Country and their governmental agencies regarding usage by end users and export destinations).

### **Article 12 (Miscellaneous)**

1. Even if this agreement is invalidated in part by law, all other provisions shall remain in effect.
2. Licensor and User shall consult each other in good faith to resolve any matters not provided for in this agreement or questions arising from the interpretation of this agreement.
3. Licensor and User agree that this agreement is governed by the law of Japan and that all disputes involving claims and obligations that may arise out of this agreement will be settled by arbitration at the Tokyo District Court as the court of first instance.

**JVC**